

KENWOOD

RECEPTEUR AUDIOVISUEL SURROUND

KRF-V6080D

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION

FRANÇAIS

Quelques mots sur la télécommande fournie

Contrairement à une télécommande ordinaire, celle qui est fournie avec ce modèle possède plusieurs modes de fonctionnement. Ces modes permettent de piloter à distance d'autres appareils audio/vidéo. Pour tirer le meilleur profit de la télécommande, il est essentiel de lire ce document, de prendre connaissance des modes opératoires de cet accessoire ainsi que de la manière de passer de l'un à l'autre, etc.

Si vous utilisez la télécommande sans avoir saisi son usage ni la façon d'adopter, le moment venu, le mode de fonctionnement convenable, vous risquez de commettre diverses erreurs.

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe et le Royaume-Uni CA 230 V uniquement
Etats-Unis et Canada..... CA 120 V uniquement

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT:

POUR EVITER OUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.



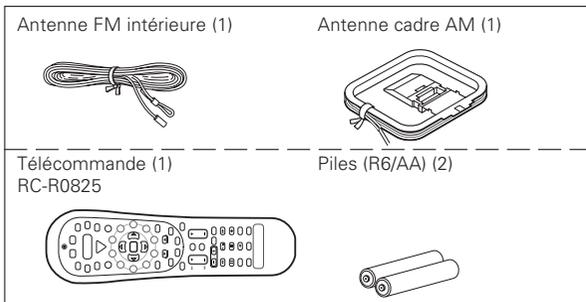
LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

Déballage

Déballer soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.



Si un quelconque des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.

Gardez ce manuel pour une référence future.

Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce manuel est divisé en quatre sections : Préparations, Opérations, Télécommande et Informations complémentaires.

Préparations

Cette section décrit les opérations nécessaires pour connecter les appareils audio/vidéo au ce modèle et préparer le processeur d'ambiance. Ce modèle étant compatible avec tous vos appareils audio et vidéo, nous vous aiderons à configurer votre système pour qu'il soit aussi facile à utiliser que possible.

Opérations

Cette section traite du fonctionnement des différentes fonctions offertes par ce modèle.

Télécommande

Cette section indique comment piloter les appareils avec la télécommande et fournit une explication détaillée de toutes les fonctions de la télécommande. Après avoir enregistré vos appareils avec les codes de commande appropriés, vous pouvez piloter ce modèle et les autres appareils audio/vidéo (téléviseur, magnétoscope, lecteur de DVD, lecteur de CD, etc.) avec la télécommande fournie avec ce modèle.

Informations complémentaires

Cette section donne des informations supplémentaires concernant le dépannage (voir "En cas de problème") et les "Spécifications".

Secours de la mémoire

Notez que les éléments suivants seront effacés du contenu de la mémoire si le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur pendant environ 1 jour.

- Mode de puissance
- Réglages du sélecteur d'entrée
- Sortie d'image
- Enceinte ON/OFF
- Niveau de volume
- Niveau BASS, TREBLE, INPUT
- TONE ON/OFF
- LOUDNESS ON/OFF
- Niveau d'atténuateur
- Réglages MD/TAPE
- Réglage du mode d'écoute
- SP SYSTEM
- Réglage des enceintes
- Réglage de la distance
- SUBWOOFER ON/OFF
- SW RE-MIX ON/OFF
- Réglage du mode d'entrée
- Réglage du mode "minuit"
- Gamme de fréquence
- Réglage de la fréquence
- Présélection des stations
- Mode d'accord
- Mode ACTIVE EQ
- Mode PRO LOGIC II
- Mode DSP
- Niveau de la voie gauche
- Niveau de la voie droite
- Niveau de la voie centrale
- Niveau du canal ambiophonique
- Niveau du canal ambiophonique arrière
- Niveau de l'enceinte d'extrêmes graves
- PANORAMA en/hors service
- DIMENSION
- CENTER WIDTH
- Niveau LFE

Entretien de l'appareil

Si la face avant ou le coffret sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre et sec. N'utiliser ni diluant, essence, alcool, etc., car ces produits peuvent décolorer les surfaces.

En ce qui concerne les produits à nettoyer les verres de contact

Ne pas utiliser de nettoyeur de contact car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement. Attention en particulier aux nettoyeurs de contact contenant de l'huile car ils risquent de déformer les éléments de plastique.

Sommaire

Attention: Lire les pages marquées ⚠ avec attention pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

⚠ Avant la mise sous tension	2
⚠ Précautions de sécurité	2
Déballage	2
Préparation de la télécommande	3
Particularités	4
Noms et fonctions des éléments	5
Unité Principale	5
Télécommande	6

Préparations

Configuration de base de l'ensemble

Raccordement des appareils audio	8
Raccordement des appareils vidéo	9
Raccordement des appareils vidéo (COMPONENT VIDEO)	10
Raccordements pour les signaux numériques	11
Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies)	12
Raccordement des enceintes	13
Raccordement des bornes	14
Raccordement des antennes	14

Préparation des corrections d'ambiance ...

Réglage des enceintes	15
-----------------------------	----

Opérations

Lecture normale

Préparation de la lecture	18
Ecoute d'une source	18
Réglage du son	19

Enregistrement

Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques)	20
Enregistrement d'un signal vidéo	20
Enregistrement d'un signal audio (sources numériques)	20

Ecoute de la radio

Réglage des stations radiophoniques (non-RDS)	21
Utilisation du RDS (Radio Data System)	21
Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio	21
Réception d'une station mémorisée	22
Réception successive des stations mémorisées (P.Call)	22
Utilisation de la touche RDS Disp. (Display)	22
Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)	23
Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)	23

Effets d'ambiance

Modes d'ambiance	24
Lecture d'ambiance	26
Lecture sur 6 voies DVD	27
Fonctions intelligentes	28

Télécommande

Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

Enregistrement des codes de commande pour autres appareils	30
Recherche de votre code	30
Vérification des codes	30
Réattribution des touches de composant	31
Commande des autres appareils	31
Tableau des codes de commande	32
Opérations de la platine CASSETTE, du lecteur de CD et de l'enregistreur de MD	36
Opérations d'autres composants	37

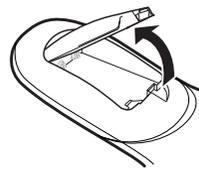
Informations complémentaires

En cas de problème	38
⚠ Spécifications	40

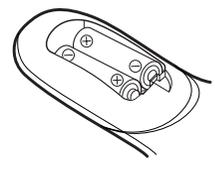
Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

❶ Retirez le couvercle.



❷ Introduisez les piles.



❸ Refermez le couvercle.

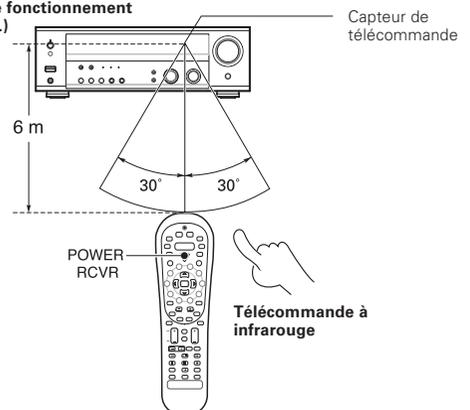


- Introduisez deux piles AA (R6) en veillant à respecter les polarités indiquées.

Mode d'emploi

Lorsque l'indicateur **STANDBY** est allumé, l'appareil se met en service dès que vous appuyez sur la touche **POWER RCVR** de la télécommande. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur la touche correspondant à la fonction que vous souhaitez utiliser.

Plage de fonctionnement (Approx.)



- Pour appuyer sur plusieurs touches de la télécommande les unes après les autres, attendez au moins une seconde après chaque pression sur une touche.

Remarques

1. Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement. Par conséquent, leur durée peut être plus courte que celle des piles ordinaires.
2. Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez les deux piles par des neuves.
3. Un dysfonctionnement peut se produire si le capteur de la télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à celle d'une lampe fluorescente haute fréquence. Dans ce cas, modifiez l'emplacement du système pour éviter tout dysfonctionnement.

Particularités

Les sonorités d'une salle de cinéma

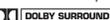
Ce modèle offre de nombreux modes visant à créer des ambiances sonores vous permettant de profiter pleinement de vos programmes et enregistrements vidéo. Adoptez le mode d'ambiance convenant le mieux à votre équipement et au divertissement que vous avez sélectionné.

— 24 —

Dolby Digital et Dolby Digital EX

Le mode DOLBY DIGITAL vous permet de profiter d'une ambiance acoustique "tout-numérique" avec les enregistrements effectués au format Dolby Digital. Le mode Dolby Digital gère jusqu'à "5,1" voies audionumériques indépendantes assurant une restitution du son et une présence sonore d'une qualité supérieure au Dolby Surround traditionnel. En ce qui concerne le Dolby Digital EX, il crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des sources de canaux 5,1. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original. Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX.

Dolby PRO LOGIC IIx et Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II est entièrement compatible avec le mode PRO LOGIC précédent, mais offre encore plus d'avantages en matière d'ambiance acoustique. Il permet à l'utilisateur de bénéficier du son stéréo habituel ou du Dolby Surround avec une présentation "5,1" canaux convaincante. PRO LOGIC II offre des fonctions spécifiques pour contrôler la spatialisation globale et l'image sonore frontale. PRO LOGIC II produit un son d'ambiance (surround) impressionnant à partir des enregistrements vidéo identifiés par la marque  et une spatialisation tridimensionnelle à partir des CD audio. Lorsque vous écouterez de la musique, vous aurez le plaisir d'entendre un son d'ambiance authentiquement STEREO.

DOLBY PRO LOGIC IIx améliore encore davantage les fonctions de DOLBY PRO LOGIC II. Il offre 6,1 et 7,1 canaux ambiophoniques pour un son en stéréo ou des signaux 5,1 canaux. Ce système produit un effet ambiophonique impressionnant, qui rappelle un volume sonore naturel. Le format 7,1 canaux ambiophoniques est particulièrement apte à reproduire un son authentique provenant de l'arrière à partir des enceintes d'ambiance arrière.

DTS et DTS-ES

DTS (Digital Theater System) est un format 5,1 canaux audio numériques qui fournit cinq canaux pleine gamme et un canal sur lequel ne sont transmises que les basses fréquences (enceinte d'extrêmes graves) pour une clarté exceptionnelle, une séparation excellente des canaux et une dynamique très étendue.

DTS-ES (Extended Surround) offre un système de 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière, version évoluée du système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format DTS-ES enregistré sur DVD, CD ou LD, se compose de deux modes. Le DTS-ES Discrete 6,1 produit un son ambiophonique arrière discret qui est complètement indépendant, et le DTS-ES Matrix 6,1 produit l'ambiance arrière qui est synthétisée au sein des canaux ambiophoniques droits et gauches en utilisant la technologie de la matrice. DTS-ES est entièrement compatible avec le système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format des 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière offre une présence authentique et des effets d'ambiance en augmentant l'impact de l'image sonore provenant de l'arrière.

En mode DTS, l'entrée numérique des 5,1 canaux provenant d'un CD, d'un LD ou d'un DVD portant un enregistrement au format DTS (le disque porte la marque "DTS") peut être écoutée en Digital Surround.

Important :

Lorsque vous écoutez un disque DTS sur un lecteur de CD, LD ou DVD, du bruit peut se trouver présent sur la sortie analogique. Il est conseillé pour éviter cela de relier la sortie numérique de l'appareil de lecture à l'entrée numérique de cet appareil-ci.

Neo:6

Neo:6 est une technologie nouvelle mise au point par DTS. Il peut produire un son ambiophonique 6 canaux de haut niveau avec une fidélité étonnante à partir du contenu de 2 canaux. Neo:6 offre 2 modes : le mode "CINÉMA", pour la lecture de son de films, et le mode "MUSIC", pour la lecture de son musical.

Nouveaux modes d'ambiance DSP

Le processeur DSP (Digital Signal Processor) utilisé pour ce modèle intègre de nombreux champs acoustiques programmables de haute qualité, tels que "ARENA", "JAZZ CLUB", "THEATER", "STADIUM" et "DISCO". Il est compatible avec la quasi totalité des sources.

Entrée 6 voies DVD

Si vous possédez un lecteur de DVD équipé d'une sortie pour 6 voies, ce modèle vous permettra de profiter au maximum du son ambiophonique des sources DVD offrant un codage multivoie. Les signaux source étant numériques et chaque voie étant émise indépendamment, l'ambiance sonore ainsi produite sera de très loin supérieure à celle obtenue avec des enceintes d'ambiance classiques.

ACTIVE EQ

Le mode ACTIVE EQ dynamise la qualité sonore, quelles que soient les conditions. Vous pouvez bénéficier d'un effet acoustique plus impressionnant lorsque vous activez ACTIVE EQ.

Télécommande IR (infrarouge) universelle

La télécommande fournie avec ce modèle permet de piloter, outre le récepteur lui-même, la plupart des appareils audio et vidéo pouvant être commandés à distance. Il vous suffit de suivre la procédure d'installation pour enregistrer les appareils que vous avez raccordés.

Syntoniseur RDS (Radio Data System)

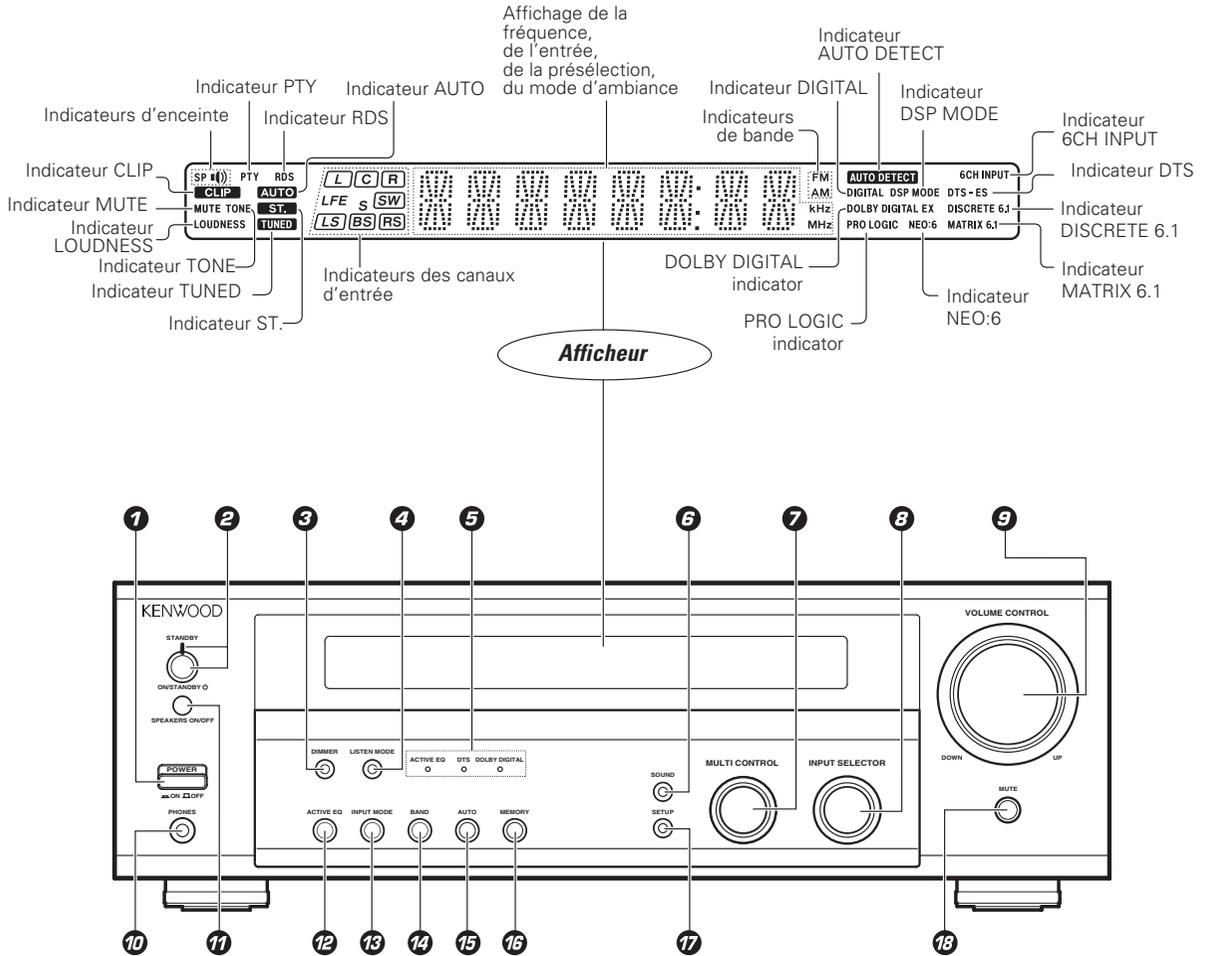
Ce modèle est doté d'un syntoniseur RDS qui offre plusieurs fonctions d'accord très pratiques, telles que: RDS Auto Memory (permet de mettre automatiquement en mémoire jusqu'à 40 fréquences de stations RDS), affichage en clair du nom de la station reçue, recherche PTY (permet de rechercher les stations en fonction du type d'émission).

Recherche PTY (Program Type)

Syntonisez les stations en spécifiant le type de programme que vous souhaitez écouter.

Noms et fonctions des éléments

Unité Principale



- 1 Touche POWER ON/OFF** → [15]
Utilisez cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.
- 2 Touche ON/STANDBY** → [15]
Après la mise sous tension de l'appareil, utilisez cette touche pour le mettre en service (ON) ou en veille (STANDBY).
Indicateur STANDBY
- 3 Touche DIMMER**
Utilisez également cette touche pour sélectionner le mode d'enregistrement REC MODE. → [20]
Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur. → [29]
- 4 Touche LISTEN MODE** → [26]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'écoute.
- 5 Indicateurs LED (diode électroluminescente) d'ambiance**
Indicateur LED mode ACTIVE EQ → [19]
S'allume lorsque le ce modèle est en mode ACTIVE EQ.
Indicateur LED mode DTS → [26]
S'allume lorsque le ce modèle est en mode DTS.

- Indicateur LED mode DOLBY DIGITAL** → [26]
S'allume lorsque le ce modèle est en mode Dolby Digital.
- 6 Touche SOUND** → [28]
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.
- 7 Bouton MULTI CONTROL** → [15]
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.
- 8 Bouton INPUT SELECTOR** → [18]
Utilisez ce bouton pour sélectionner les sources d'entrée.
- 9 Bouton VOLUME CONTROL** → [18]
- 10 Prise PHONES** → [19]
- 11 Touche SPEAKERS ON/OFF** → [18]
Utilisez cette touche pour allumer et éteindre les enceintes ON/OFF.
- 12 Touche ACTIVE EQ** → [19]
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.

- 13 Touche INPUT MODE** → [2]
Utilisez cette touche pour commuter entre le pleine automatique les entrées numériques et analogiques.
- 14 Touche BAND** → [21]
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.
- 15 Touche AUTO**
Utilisez cette touche pour changer l'indication "TAPE" en "MD". → [18]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'accord automatique. → [21]
- 16 Touche MEMORY** → [21]
Utilisez cette touche pour mémoriser des stations de radio (présélections).
- 17 Touche SETUP** → [15]
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.
- 18 Touche MUTE** → [19]
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.

Mode de veille

Lorsque l'indicateur de veille est éclairé, une faible quantité de courant est consommée par l'appareil pour assurer la sauvegarde du contenu de la mémoire. On dit alors que l'appareil est en veille. Dans cette condition, il peut être mis en service au moyen du boîtier de télécommande.

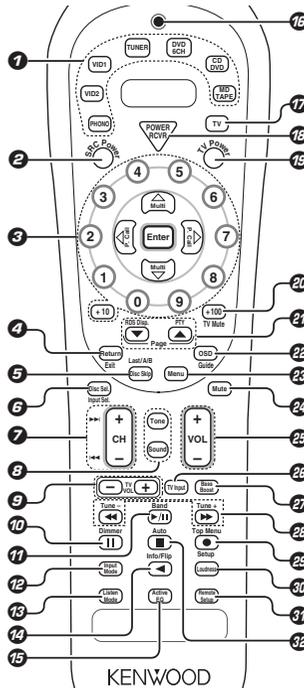
ATTENTION

L'alimentation provenant de la prise murale n'est pas entièrement interrompue lorsque le commutateur de marche/arrêt est enfoncé.

Télécommande

Cette télécommande peut être utilisée avec les produits KENWOOD et également avec des produits de marque différente en réglant les codes de commande fabricant appropriés. - [30]

FRANÇAIS



- 1 Touches sources (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE)** - [30]
Une pression de plus de 3 secondes entraîne la sélection des composants enregistrés.
Touches sélecteur d'entrée (PHONO, VID2, VID1, TUNER, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) - [18]
Une pression de moins de 3 secondes entraîne la sélection des sources d'entrée.
- 2 Touche SRC (source) Power**
Utilisez cette touche pour mettre en marche ou arrêter les composants des autres sources.
- 3 Touches numériques** - [30]
Ces touches permettent de commander les mêmes fonctions que celles prévues sur la télécommande fournie avec l'appareil.
Touches Multi (multi commande) Δ/∇ - [15]
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 4 Touche Return**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Exit
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 5 Touche Disc Skip**
Si vous sélectionnez CD comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de saut de disque du lecteur de multi-CD.
Touche Last /A/B
Si vous avez sélectionné TAPE comme source d'entrée, ceci correspond aux têtes de lecture A et B d'une platine double cassette.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 6 Touche Disc Sel.**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche Input Sel.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 7 Touche CH +/-**
Utilisez ces touches pour sélectionner le canal.
Touches >>> / <<<
Si vous sélectionnez CD, MD et DVD comme source d'entrée, ces touches font office de touches de saut.

- 8 Touche Tone** - [19]
Utilisez cette touche pour changer le statut de contrôle de TONE.
Touche Sound - [28]
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.
- 9 Touches TV VOL +/-**
Utilisez ces touches pour régler le volume de TV.
- 10 Touche II**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche Dimmer - [29]
Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur.
- 11 Touche > / II**
Si vous sélectionnez CD comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de lecture/pause.
Si vous sélectionnez MD ou TAPE comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de lecture.
- Touche Band** - [21]
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.
- 12 Touche Input Mode** - [7]
Utilisez cette touche pour commuter entre le plein automatique les entrées numériques et analogiques.
- 13 Touche Listen Mode** - [26]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'écoute.
- 14 Touche <**
Si TAPE est sélectionné, cette touche fonctionne comme la touche de retour en arrière.
Touche Info/Flip
Utilisez cette touche pour commander d'autres composants.
- 15 Touche Active EQ** - [19]
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.
- 16 Indicateur LED (diode électroluminescente)**
Clignote pour indiquer que les signaux sont bien transmis.
- 17 Touche TV**
Utilisez cette touche pour sélectionner l'équipement TV.
- 18 Touche POWER RCVR (recepteur)** - [15]
Utilisez cette touche pour mettre le ce modèle sous ou hors tension.
- 19 Touche TV Power**
Utilisez cette touche pour allumer ou éteindre la TV.
- 20 Touche +100**
Utilisez cette touche pour sélectionner le numéro de disque du lecteur de multi-CD.
Touche TV Mute
Utilisez ces touches de façon ponctuelle pour annuler le son TV.

Si le nom d'une fonction est différent sur le ce modèle et la télécommande, le nom de la touche de la télécommande est indiqué entre parenthèses dans ce manuel.

- 21 Touches Page ▼/▲**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche RDS Disp. - [22]
Utilisez cette touche pour recevoir les émissions RDS.
Touche PTY - [23]
Permet de procéder à une recherche PTY (type de programmes).
- 22 Touche OSD (affichage à l'écran)**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Guide
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 23 Touche Menu**
Utiliser ces touches pour commander d'autres composants.
- 24 Touche Mute** - [19]
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.
- 25 Touches VOL +/-** - [18]
Utiliser ces touches pour régler le volume du ce modèle.
- 26 Touches TV Input**
Utilisez ces touches en fonctionnement TV.
- 27 Touche Bass Boost** - [19]
Utilisez cette touche pour sélectionner le niveau maximum de la plage des basses fréquences.
- 28 Touches <<< / >>>**
Si vous sélectionnez CD, MD ou TAPE comme source d'entrée, ces touches font office de touches de recherche.
Touche +/- Tune - [21]
Utilisez ces touches pour régler le syntoniseur.
- 29 Touche ●**
Si MD ou TAPE est sélectionné, cette touche fonctionne comme une touche d'enregistrement.
Si VCR est sélectionné, cette touche fonctionne comme une touche d'enregistrement lorsqu'on exerce une pression sur la touche deux fois de suite.
Touche Top Menu
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Setup - [15]
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.
- 30 Touche Loudness** - [19]
Utilisez cette touche pour changer le statut de LOUDNESS.
- 31 Touche Remote Setup**
Utilisez cette touche pour enregistrer d'autres composants.
- 32 Touche ■**
Si vous sélectionnez CD, MD ou TAPE comme source d'entrée, cette touche fait office de touche d'arrêt.
Touche Auto - [21]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'accord automatique.

Configuration de base de l'ensemble

Procédez aux raccordements indiqués ci-dessous. Lors du raccordement des autres appareils, reportez-vous impérativement aux modes d'emploi qui les accompagnent. Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

Remarques

1. Veillez à ce que tous les cordons de raccordement soient correctement enfilés. Un mauvais contact peut entraîner des sons parasites ou une absence de son.
2. Avant de brancher ou de débrancher un cordon de raccordement, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait présenter un dysfonctionnement ou être endommagé.
3. Ne branchez pas sur les prises secteur placées sur le panneau arrière du récepteur des appareils dont la consommation électrique est supérieure aux limites indiquées sur ces prises.

Connexions analogiques

Les connexions audio sont effectuées à l'aide de cordons à broche RCA. Ces cordons transfèrent le signal audio stéréo sous forme "analogique". Cela signifie que le signal audio correspond au signal audio de deux canaux. Ces cordons comportent généralement 2 fiches à chaque extrémité, une rouge pour le canal droit et une blanche pour le canal gauche. En règle générale, les cordons sont fournis avec l'appareil. Dans le cas contraire, vous pouvez vous les procurer dans le commerce.

Anomalie de fonctionnement du microprocesseur

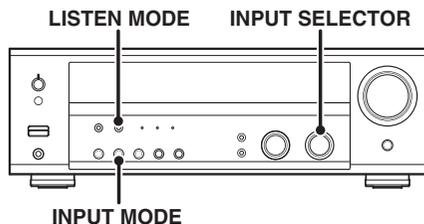
Si l'appareil ne fonctionne pas bien que tous les raccordements aient été exécutés comme il convient, procédez à la réinitialisation du microprocesseur; reportez-vous ci-après au paragraphe "En cas de problème".

— [38]

Réglage du mode d'entrée.

Les entrées **CD/DVD**, **VIDEO2** et **DVD/6CH** comprennent chacune des prises pour une entrée audio numérique et une entrée audio analogique.

Après avoir effectué tous les raccordements et mis le récepteur en marche, procédez comme suit.



- 1 Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner **CD/DVD**, **VIDEO2** ou **DVD/6CH**.

- 2 Appuyez sur la touche **INPUT MODE**.

A chaque pression sur la touche, le réglage change comme suit:

Avec le mode de lecture **DTS**

- 1 **F-AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
- 2 **D-MANUAL** (entrée numérique)

Avec le mode de lecture **CD/DVD**, **VIDEO2**, **DVD/6CH**

- 1 **F-AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
- 2 **D-MANUAL** (entrée numérique)
- 3 **6CH INPT** (entrée DVD/6CH)
- 4 **ANALOG** (entrée analogique)

Entrée numérique:

Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux numériques d'un lecteur de DVD, CD ou LD.

Entrée analogique:

Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux analogiques d'une platine cassette, d'un magnétoscope ou d'une platine disque.

Détection automatique:

En "**F-AUTO**" mode (pleine automatique) (les indicateurs **AUTO DETECT** et **DIGITAL** sont allumés), le ce modele détecte automatiquement les signaux d'entrée numérique ou analogique. Pendant la sélection du mode d'entrée, la priorité est donnée au signal numérique. Le ce modele sélectionne automatiquement le mode d'entrée ainsi que le mode d'écoute pendant la lecture en fonction du type de signal d'entrée (Dolby Digital, PCM, DTS) et du réglage des enceintes. L'appareil a été réglé en usine en mode de pleine automatique.

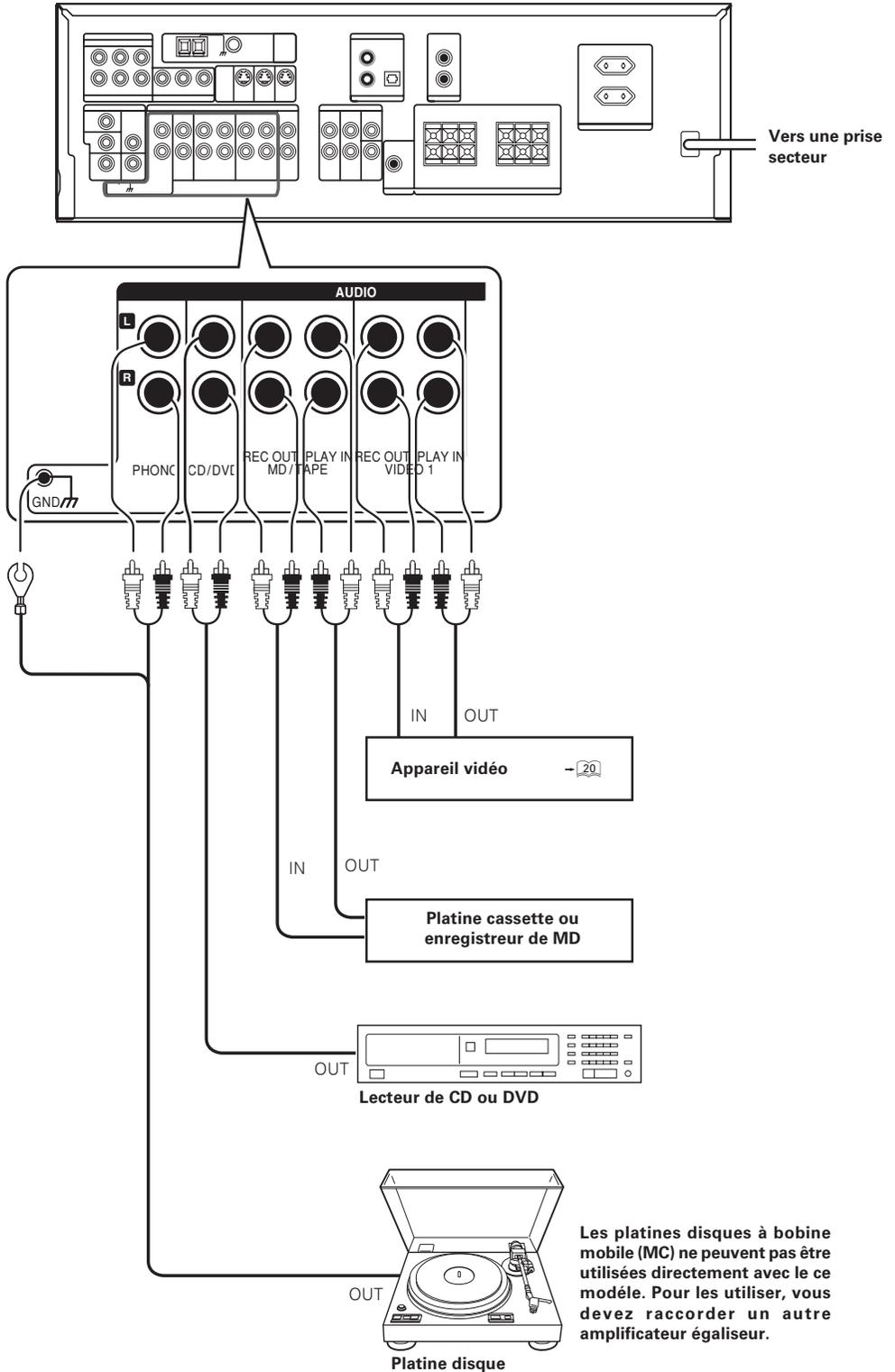
Pour que le ce modele reste réglé sur le mode d'écoute sélectionné, utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner "**D-MANUAL**" (numérique manuel). Toutefois, même avec ce réglage, il peut arriver que le mode d'écoute soit automatiquement sélectionné en fonction du signal d'une source Dolby Digital, selon la combinaison du mode d'écoute et du signal source.

En mode **D-MANUAL** si la reproduction audio s'arrête au milieu, notamment en raison du changement des signaux d'entrée, appuyez sur la touche **LISTEN MODE**.

Si vous appuyez rapidement sur la touche **INPUT MODE**, il est possible qu'aucun son ne soit entendu. Appuyez à nouveau sur la touche **INPUT MODE**.

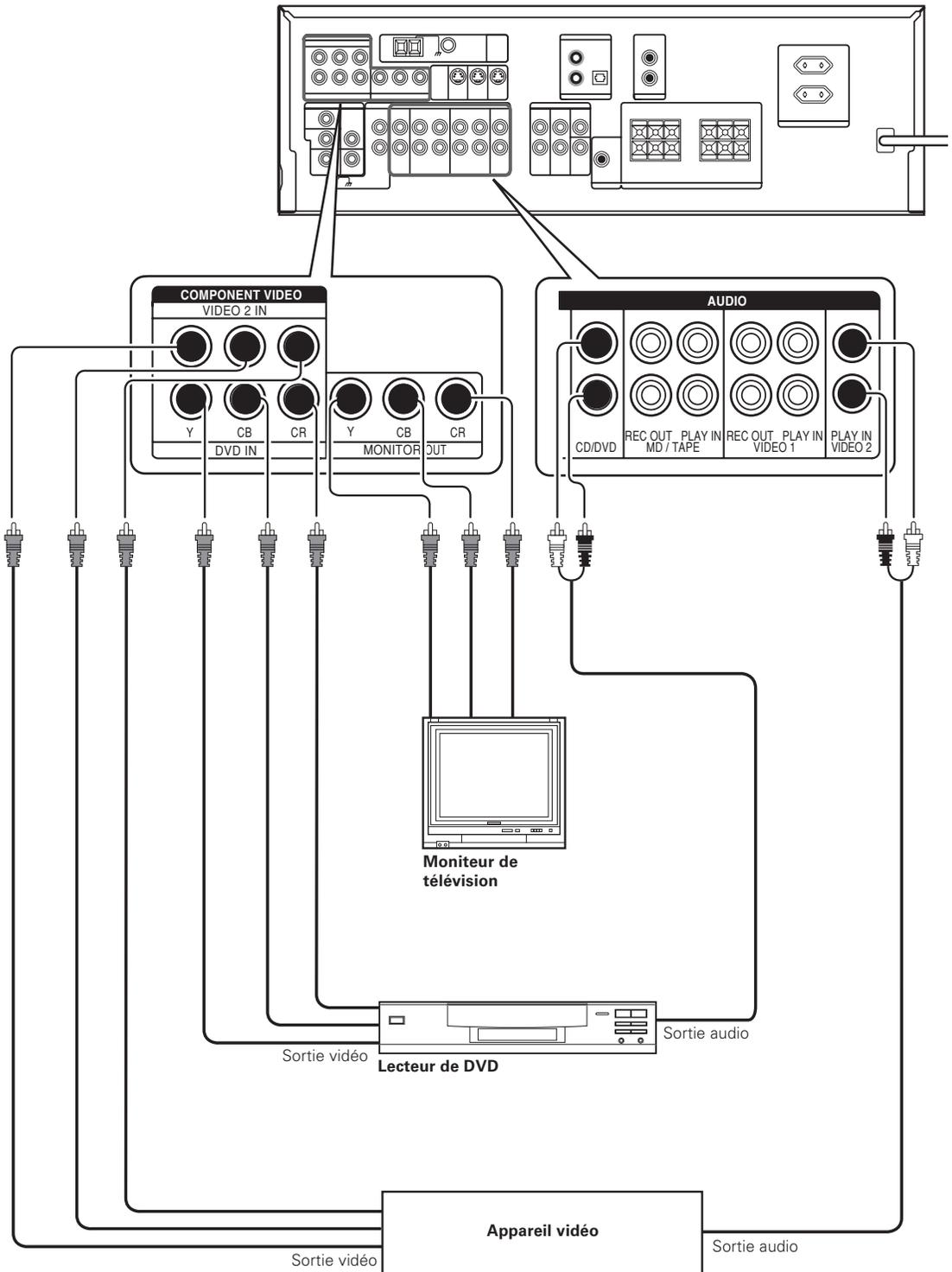
Raccordement des appareils audio

FRANÇAIS



Raccordement des appareils vidéo (COMPONENT VIDEO)

Si vous raccordez un appareil vidéo ce modèle avec des prises COMPONENT, vous obtiendrez une meilleure qualité d'image qu'avec des prises S-VIDEO.



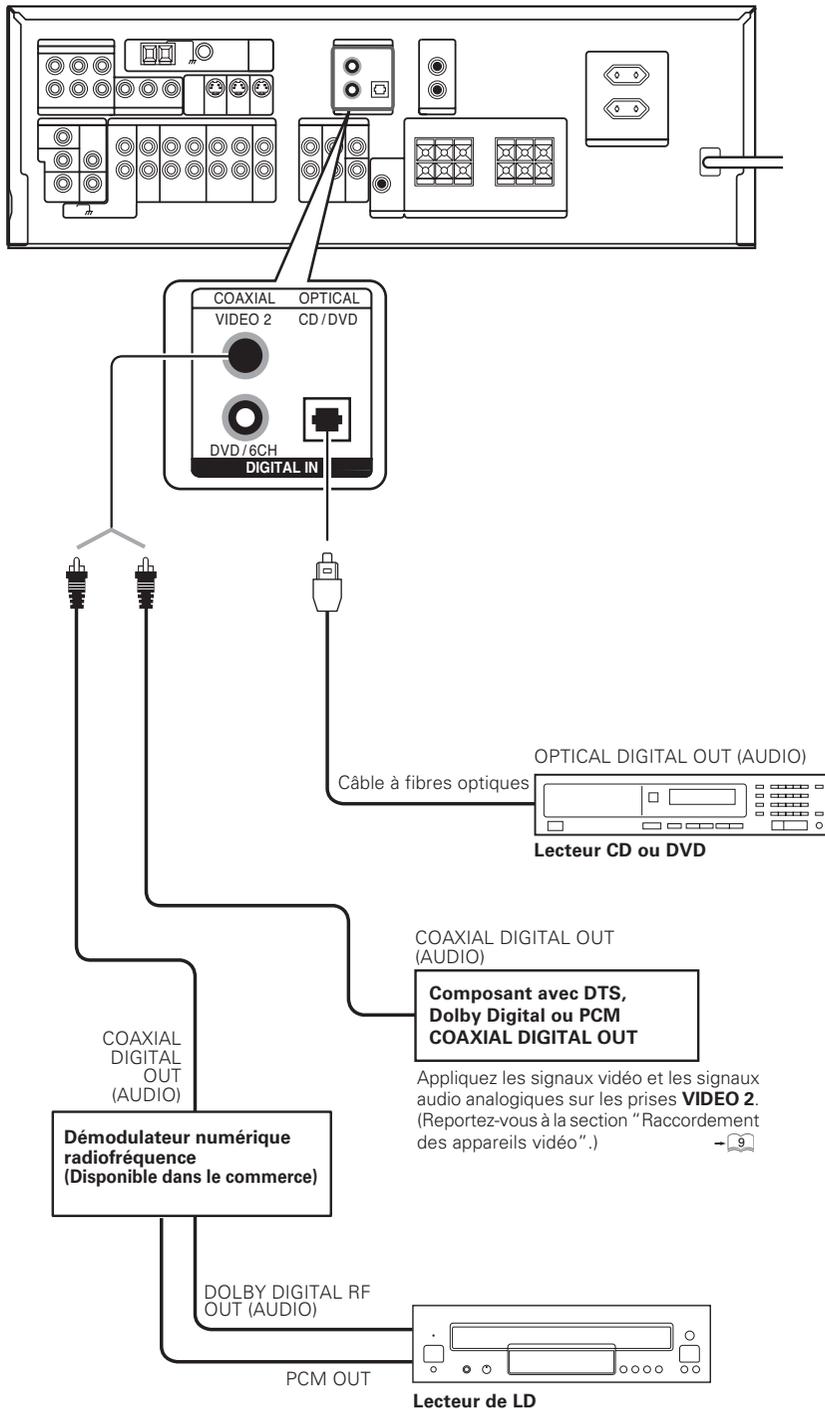
FRANÇAIS

Lorsque vous branchez le moniteur de télévision sur les prises COMPONENT, veillez à raccorder tous les autres composants aux prises COMPONENT.

Raccordements pour les signaux numériques

Les prises d'entrée numérique peuvent accepter des signaux DTS, Dolby Digital ou PCM. Raccordez des appareils capables de fournir des signaux numériques au format DTS, Dolby Digital ou PCM (CD).

Si vous avez raccordé des appareils numériques ce modèle, lisez attentivement la section "Réglage du mode d'entrée".



Composant avec DTS, Dolby Digital ou PCM
COAXIAL DIGITAL OUT

Appliquez les signaux vidéo et les signaux audio analogiques sur les prises **VIDEO 2**. (Reportez-vous à la section "Raccordement des appareils vidéo".)

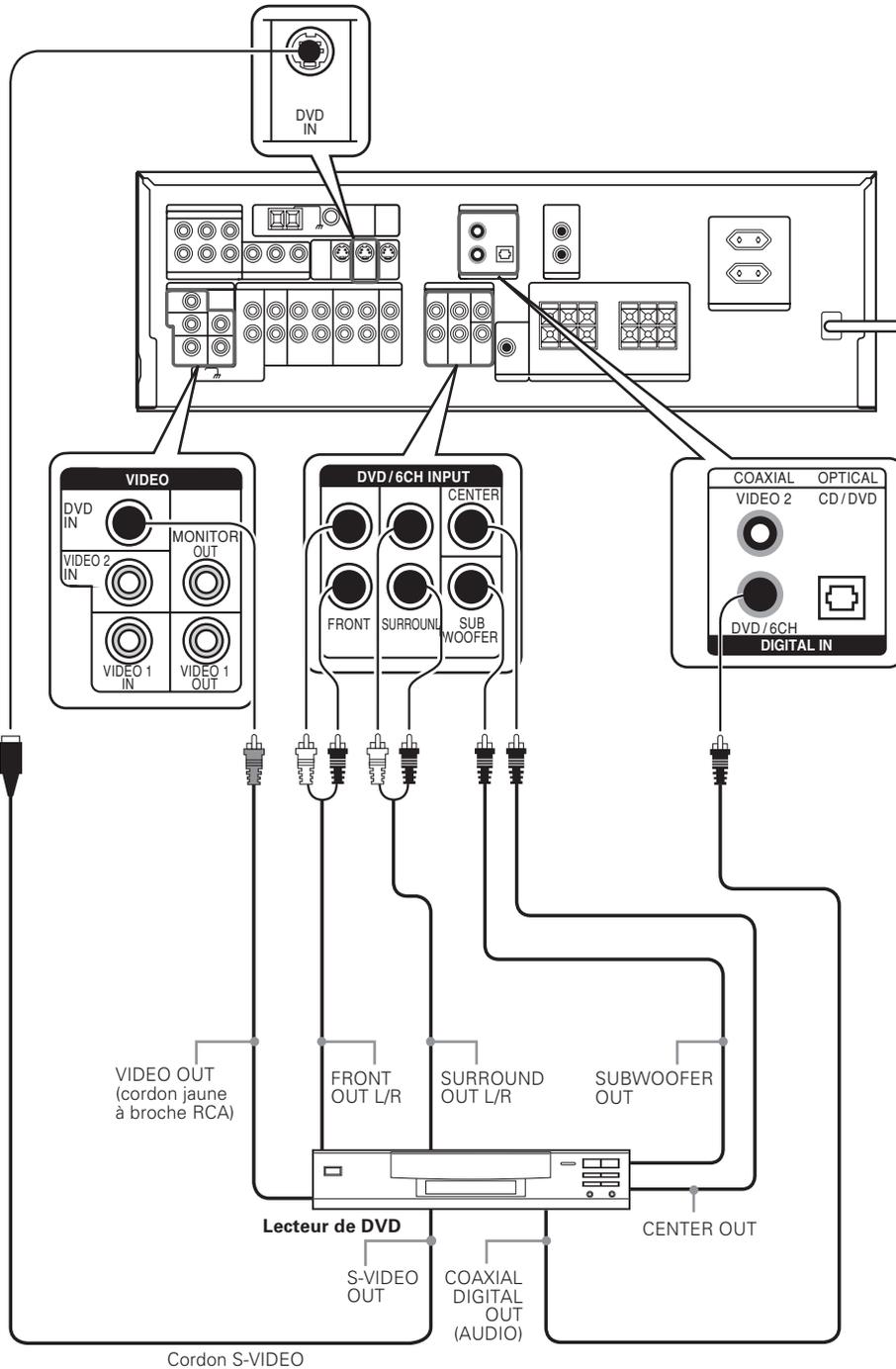
Pour relier un lecteur de LD à une prise DIGITAL RF OUT, raccordez le lecteur de LD au démodulateur numérique RF (Disponible dans le commerce).

Ensuite, raccordez les prises DIGITAL OUT du démodulateur aux prises DIGITAL IN du ce modèle.

Reliez le signal vidéo et les signaux audio analogiques aux prises VIDEO 2. (Voir "Raccordements des appareils vidéo".)

Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies)

Si vous avez raccordé un lecteur de DVD à un ce modèle avec connexion numérique, veuillez à lire attentivement la section "Réglage du mode d'entrée".



FRANÇAIS

ATTENTION

Veillez respecter ce qui suit, faute de quoi la ventilation de l'appareil serait perturbée, ce qui pourrait causer son endommagement, voire un incendie.

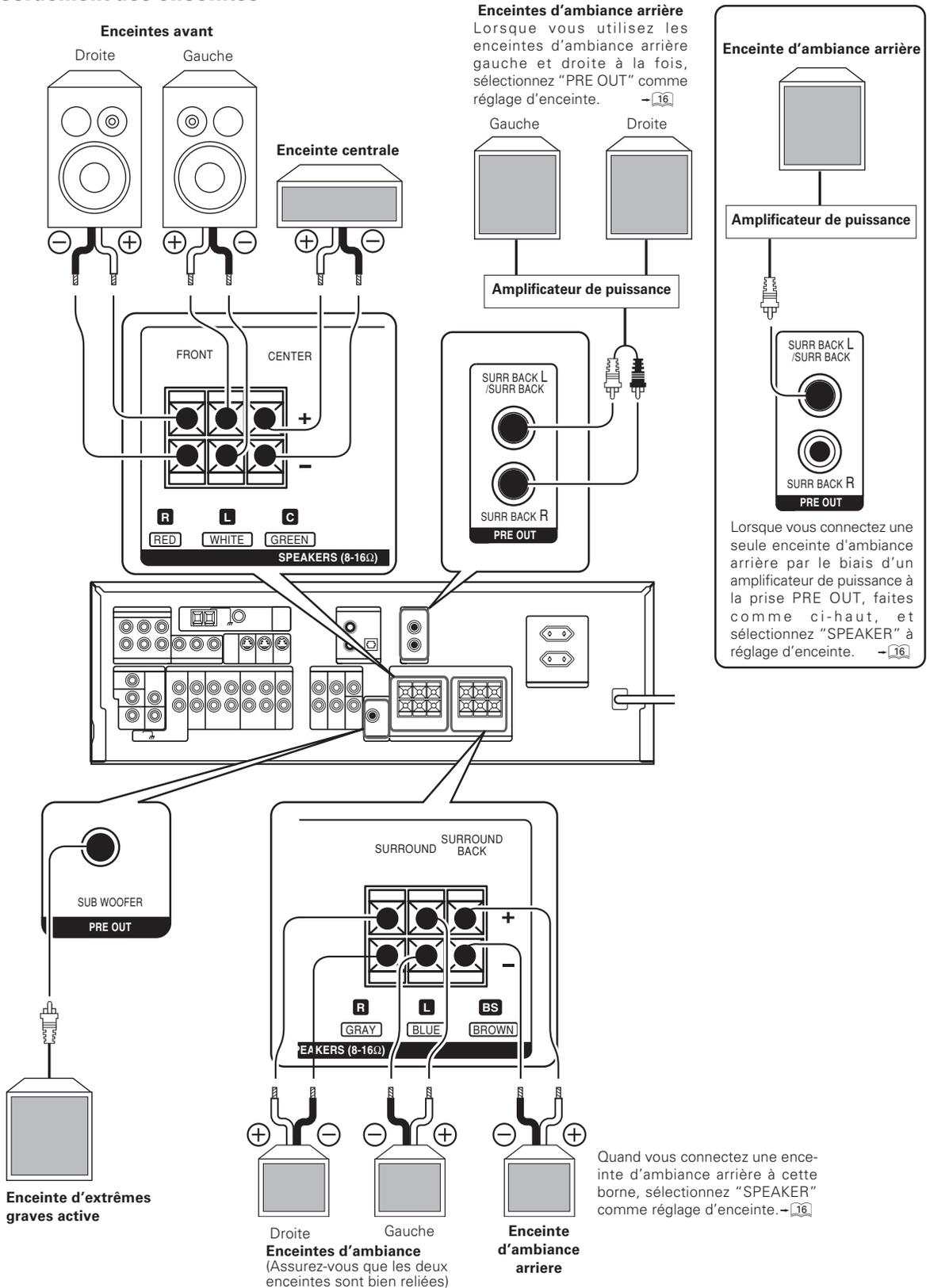
- Ne posez aucun appareil sur le dessus de celui-ci.
- Ménagez un espace autour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

Panneau supérieur : 50 cm

Panneau latéral : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Raccordement des enceintes



Pour vérifier que chaque enceinte a bien été branchée, prêtez l'oreille à la tonalité d'essai de chaque enceinte. Voir "Réglez le niveau de volume des enceintes."

Raccordement des bornes

- 1 Dénudez le cordon.
- 2 Appuyez sur la languette.



- 3 Introduisez le cordon.
- 4 Relâchez la languette.

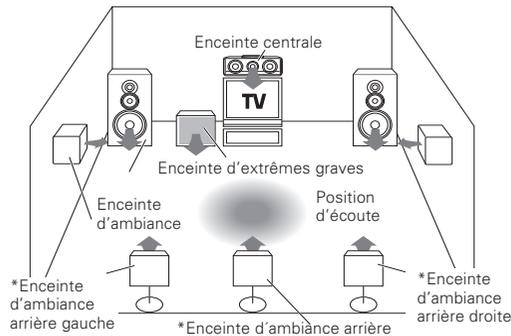


- Veillez à ce que les cordons + et - ne soient jamais en contact.
- Si vous inversez les cordons de liaison des enceintes droite et gauche ou si vous ne respectez pas la polarité de ces cordons, le son produit ne sera pas naturel et l'image acoustique sera déformée. Veillez donc à effectuer correctement les raccordements.

Impédance des enceintes

Après avoir vérifié l'impédance des enceintes indiquée sur le panneau arrière du ce modèle, raccordez des enceintes ayant une impédance nominale appropriée. Si vous utilisez des enceintes d'une impédance autre que celle indiquée sur le panneau arrière du ce modèle, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager les enceintes ou le ce modèle.

Installation des enceintes



*Pour les enceintes d'ambiance arrière, vous pouvez placer deux enceintes d'ambiance arrière (enceintes d'ambiance arrière gauches et enceintes d'ambiance arrière droites) pour un système de 7,1 canaux ambiophoniques ou bien une seule enceinte d'ambiance arrière pour un système de 6,1 canaux ambiophoniques.

Enceintes avant : Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute. Les enceintes avant sont requises quel que soit le mode d'ambiance choisi.

Enceinte centrale : Placez cette enceinte à l'avant et au centre. Cette enceinte a pour effet de stabiliser l'image acoustique et de recréer le déplacement de la source sonore. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.

Enceintes d'ambiance : Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute ou légèrement en arrière. Elles doivent être fixées à la même hauteur, à environ 1 mètre au-dessus du niveau des oreilles de l'auditeur. Ces enceintes reproduisent le déplacement de la source sonore et recréent l'atmosphère générale. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.

Enceinte d'extrêmes graves : Cette enceinte accentue le registre grave.

Enceinte d'ambiance arrière : Placez l'enceinte directement derrière la position d'écoute. La position optimale dépend principalement de la configuration de la pièce.

- Bien que l'installation idéale doive comporter toutes les enceintes mentionnées ci-dessus, il est toutefois possible d'obtenir de bons résultats même si vous ne possédez ni enceinte centrale, ni enceinte d'extrêmes graves. Pour cela, il suffit de diriger, vers les enceintes disponibles, les signaux qui sont destinés aux enceintes manquantes, ce qui est expliqué dans la section réglage des enceintes.

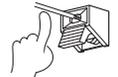
Raccordement des antennes

Antenne cadre AM

L'antenne cadre fournie est une antenne intérieure. Installez-la aussi loin que possible du ce modèle, du téléviseur, des cordons de liaison des enceintes et du cordon d'alimentation; orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

Raccordement de la borne d'antenne AM

- 1 Appuyez sur la languette.
- 2 Introduisez le câble.
- 3 Relâchez la languette.



Antenne FM intérieure

L'antenne FM n'est fournie que pour un usage provisoire. Pour obtenir une bonne réception, nous vous conseillons d'utiliser une antenne extérieure. Dans ce cas, vous devez débrancher l'antenne intérieure.

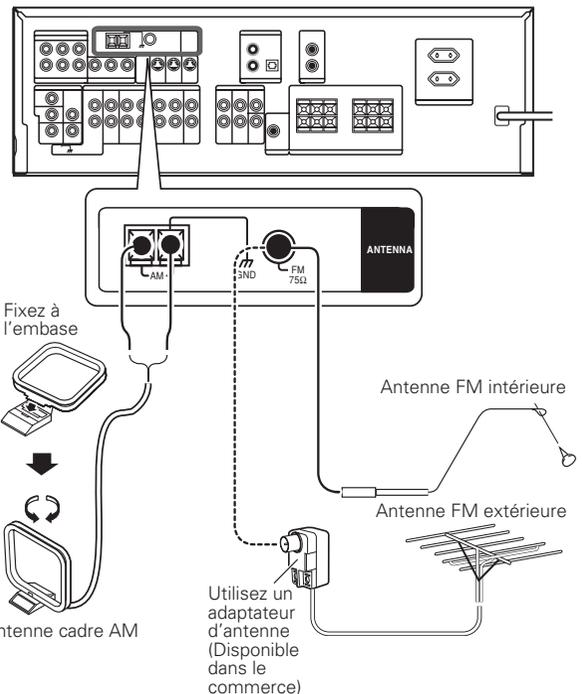
Raccordement de la borne d'antenne FM

Introduisez le câble.



Antenne FM extérieure

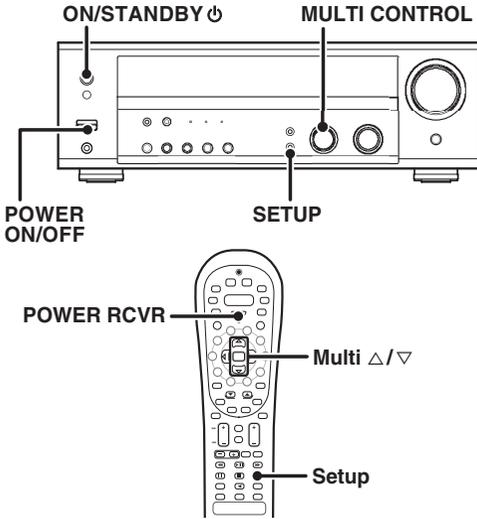
Branchez le câble coaxial 75Ω provenant de l'antenne FM extérieure sur la prise FM 75Ω.



Préparation des corrections d'ambiance

Réglage des enceintes

Pour vous permettre d'exploiter au mieux les modes d'écoute de ce modèle, procédez au réglage des enceintes (enceintes d'extrêmes graves, avant, centrale, d'ambiance et d'ambiance arrière) selon les indications ci-dessous.



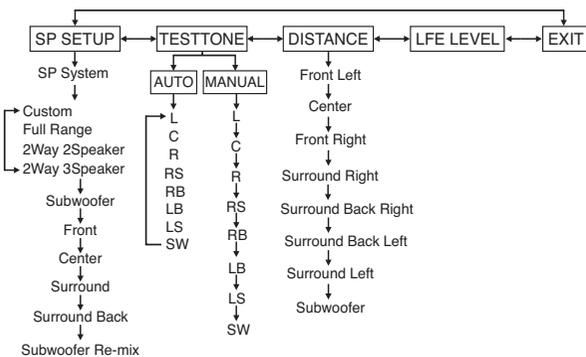
1 Mettez le récepteur sous tension en appuyant sur la touche **POWER ON/OFF** et **ON/STANDBY** ou sur la touche **POWER RCVR**.

2 Pour la télécommande, appuyez et maintenez enfoncée la touche **TUNER** pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.

3 Appuyez sur la touche **SETUP** pour activer le mode **SETUP** et utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** pour obtenir les affichages suivants.

- ① SP SETUP
- ② TESTTONE
- ③ DISTANCE
- ④ LFE LVL
- ⑤ EXIT

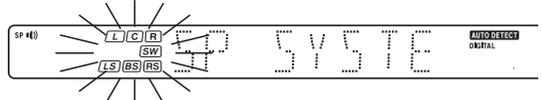
Le déroulement du mode SETUP est le suivant;



• Si vous avez sélectionné "SPEAKER" comme réglage d'enceinte arrière, "RB"/"Surround Back Right" ("RB"/"Enceinte d'ambiance arrière droite") et "LB"/"Surround Back Left" ("LB"/"Enceinte d'ambiance arrière gauche") ne s'affichent pas, mais "BS"/"Surround Back" ("BS"/"Enceinte d'ambiance arrière") s'affiche.

4 Sélectionnez un système d'enceintes.

1 Sélectionner **SP SETUP** et appuyer à nouveau sur la touche **SETUP** de façon à ce que l'indication du système d'enceintes "SP SYSTEM" se déroule pendant l'affichage.



2 Utiliser le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** pour sélectionner le réglage du système d'enceintes.

- ① **CUSTOM (usage courant)** : Pour enceintes génériques.
- ② **FULL RANGE (gamme étendue)** : Pour l'enceinte KENWOOD sélectionnée – par exemple, KS-207HT, KS-207EX, KS-208HT
- ③ **2WAY 2SPKR** : Pour l'enceinte KENWOOD sélectionnée – par exemple, KS-307HT, KS-308HT, KS-308EX.
- ④ **2WAY 3SPKR** : Pour l'enceinte KENWOOD sélectionnée – par exemple, KS-707EX.

- La sélection de 2WAY 2SPKR ou 2WAY 3SPKR doit uniquement être utilisée avec le réglage du système d'enceintes à 6 canaux.
- Lorsque le réglage 2WAY 2SPKR ou 2WAY 3SPKR est sélectionné, la procédure passe au point **5**.

3 Pour la configuration des enceintes génériques, utiliser le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** pour sélectionner le réglage **CUSTOM** et appuyer à nouveau sur la touche **SETUP**.

- L'indication de réglage du d'extrêmes graves "SUBW ON" s'affiche.



4 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** pour sélectionner le réglage approprié de l'enceinte d'extrêmes graves.

- ① **SUBW ON** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du ce modèle est activé.
- ② **SUBW OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du ce modèle est désactivé.

- Le réglage par défaut est "SUBW ON".
- Si vous choisissez "SUBW OFF", les enceintes avant sont automatiquement réglées sur "FRNT LRG" et vous pouvez passer à l'étape **7**.
- Avant de procéder à l'étape **7**, appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.
- Si l'enceinte d'extrêmes graves est nécessaire, choisissez "FRNT NML".

5 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.

- L'indication de réglage des enceintes avant "FRNT LRG" s'affiche.



6 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** pour sélectionner le réglage d'enceintes avant approprié.

- ① **FRNT LRG** (grande) : Vous avez raccordé des enceintes avant de grandes dimensions au ce modèle.
- ② **FRNT NML** (normale): Vous avez raccordé des enceintes avant de dimensions moyennes au ce modèle.

• Si vous sélectionnez "FRNT LRG", aucun son n'est émis par enceintes d'extrêmes graves, même si ce réglage est activé. Toutefois, si vous sélectionnez "SW RE-MIX ON" lorsque une enceinte d'extrêmes graves est sélectionnée, vous pourrez entendre des sons émis par les enceintes d'extrêmes graves. Lorsque l'appareil est en mode STEREO, le son sort directement du enceinte avant.

7 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.

- L'indication de réglage de l'enceinte centrale "CNTR NML" s'affiche.

Voir page suivante

9 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour sélectionner le réglage d'enceinte centrale approprié.

Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte avant,

- ① CNTR NML (normale) : Vous avez raccordé une enceinte centrale de dimensions moyennes au ce modele.
- ② CNTR LRG (grande) : Vous avez raccordé une enceinte centrale de grandes dimensions au ce modele.
- ③ CNTR OFF : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du ce modele est désactivé.

Si vous avez sélectionné "NML" comme réglage d'enceinte avant,

- ① CNTR NML (normale) : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du ce modele est activé.
- ② CNTR OFF : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du ce modele est désactivé.

9 Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
 • L'indication de réglage des enceintes d'ambiance "SURR NML" s'affiche.

10 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance approprié.

Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte centrale,

- ① SURR NML (normale) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de dimensions moyennes au ce modele.
- ② SURR LRG (grande) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de grandes dimensions au ce modele.
- ③ SURR OFF : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du ce modele est désactivé.

Si vous avez sélectionné un réglage d'enceinte centrale différent de "LRG",

- ① SURR ON : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de dimensions moyennes au ce modele.
- ② SURR OFF : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du ce modele est désactivé.

• Lorsque la fonction "SURR OFF" est sélectionnée, la procédure passe directement à l'étape 16.

11 Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.
 • L'indication de réglage des enceintes d'ambiance arrière "BS" s'affiche.

12 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance arrière approprié.

Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte d'ambiance.

- ① BS NML : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance (normale) arrière de dimensions moyennes au ce modele.
- ② BS LRG : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance (grande) arrière de grandes dimensions au ce modele.
- ③ BS OFF : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du ce modele est désactive.



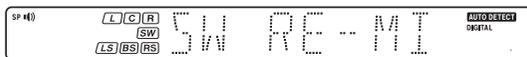
Si vous avez sélectionné "NML" comme réglage d'enceinte d'ambiance.

- ① BS NML : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arrière de dimensions moyennes au ce modele.
- ② BS OFF : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du ce modele est désactive.

Si vous avez sélectionné "NML" ou "LRG" comme réglage d'enceinte d'ambiance arrière,

- ① SPEAKER : Le signal d'ambiance arrière sera émis par la borne d'enceinte SURROUND BACK et la borne SURR BACK L/SURR BACK PRE OUT en monophonie.
- ② PRE OUT : Les signaux d'ambiance arrière seront émis par les bornes SURR BACK L/SURR BACK et SURR BACK R PRE OUT en stéréophonie.

13 Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour valider le réglage.
 • L'indication de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves "SW RE-MIX" défile dans la fenêtre d'affichage.



• Si l'enceinte d'extrêmes graves est éteinte, le réglage de re-mix d'extrêmes graves n'est pas disponible.

14 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour sélectionner le réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves approprié.

- ① RMX ON : Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le ce modele est activé.
- ② RMX OFF : Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le ce modele est désactivé.

15 Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.

5 Réglez le niveau de volume des enceintes.

A partir de votre position d'écoute habituelle, réglez le niveau d'écoute jusqu'à ce que toutes les enceintes soient au même niveau.

• A l'étape 5 et 6, les indications s'affichent uniquement pour les canaux des enceintes sélectionnés nécessitant un réglage.

1 Appuyez sur la touche SETUP afin de lancer TEST TONE.

• Le ce modele passe en mode de réglage du niveau de volume des enceintes.

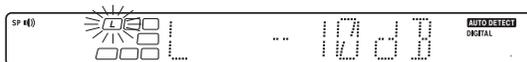
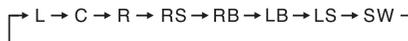
AUTO/MANUAL TEST TONE est sélectionné à l'aide le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ .

- ① AUTO
- ② MANUAL

2 Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour sélectionner AUTO ou MANUAL.

Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour régler le niveau de volume de sortie de la tonalité d'essai à partir de la voie d'enceinte à régler.

Pour la sélection AUTO, la tonalité d'essai est émise par les enceintes pendant 2 secondes, chacune dans l'ordre suivant:



- Si vous avez sélectionné "SPEAKER" comme réglage d'enceinte arrière, "BS" s'affiche au lieu de "RB" et de "LB".
- Si vous modifiez le niveau d'écoute des enceintes pendant que vous écoutez la musique, les réglages traités sur cette page seront également modifiés. → 27
- Si l'une des enceintes est paramétrée sur OFF pendant SP SETUP, le réglage du TEST TONE pour cette enceinte ne sera pas pris en compte.

3 Appuyez sur la touche SETUP.

• La tonalité d'essai est désactivée. Le ce modele passe en mode d'entrée de la distance des enceintes.

4 Pour sélectionner MANUAL, appuyez sur la touche SETUP à chaque fois pour sélectionner le canal d'enceinte.

6 Entrez la distance des enceintes.

1 Sélectionnez DISTANCE dans les affichages de réglage et appuyez à nouveau sur la touche SETUP.

2 Mesurez la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte.

Notez la distance de chaque enceinte.

- Distance avec l'enceinte avant gauche (L) : ___ pieds (mètres)
- Distance avec l'enceinte centrale (C) : ___ pieds (mètres)
- Distance avec l'enceinte avant droite (R) : ___ pieds (mètres)
- Distance avec l'enceinte d'ambiance droite (RS) : ___ pieds (mètres)
- Distance avec l'enceinte d'ambiance arrière droite (RB) : ___ pieds (mètres)
- Distance avec l'enceinte d'ambiance arrière (BS) : ___ pieds (mètres)
- Distance avec l'enceinte d'ambiance arrière gauche (LB) : ___ pieds (mètres)
- Distance avec l'enceinte d'ambiance Left (LS) : ___ pieds (mètres)
- Distance to Subwoofer (SW) : ___ pieds (mètres)

• Si vous avez sélectionné "SPEAKER" comme réglage d'enceinte arrière, "RB" et "LB" ne s'affichent pas, mais "BS" s'affiche.

3 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour sélectionner la distance des enceintes avant.



Indication en pieds Indication en mètres

• La plage de réglage admissible est de 1 à 30 pieds (0,3 à 9,0m), par paliers de 1 pied (0,3m).

4 Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.

5 Répétez les opérations **3** et **4** pour entrer la distance des autres enceintes.

7 Ajustez le niveau LFE LEVEL (effets dus aux fréquences très basses)

1 Sélectionnez le niveau LFE LEVEL dans les affichages de réglage, et appuyez à nouveau sur la touche SETUP.

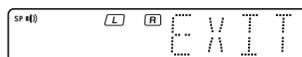
2 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour ajuster le niveau LFE LEVEL.



• Le niveau LFE LEVEL s'ajuste de 0dB à -10dB par intervalles régressifs de 1dB.

3 Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.

4 La configuration est terminée lorsque l'indication EXIT apparaît.



• Les enceintes sélectionnées doivent apparaître sur l'afficheur. Vérifiez que toutes les enceintes ont été correctement sélectionnées.

5 Appuyez sur la touche SETUP pour sortir du mode SETUP.

Réglage du niveau d'entrée (sources analogiques uniquement)

Si le niveau d'entrée d'un signal source analogique est trop élevé, l'indicateur CLIP clignote pour indiquer le signal source. Réglez le niveau d'entrée.



1 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source dont vous souhaitez régler le niveau d'entrée.

• Vous pouvez mémoriser un niveau d'entrée séparé pour chaque source d'entrée.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND jusqu'à ce que l'indication "INPUT" s'affiche.

3 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour régler le niveau d'entrée.

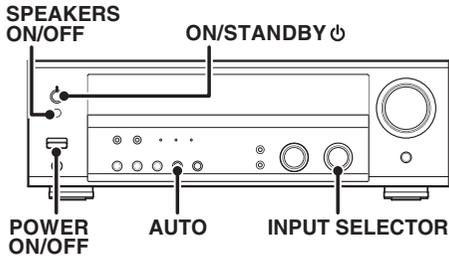


• Vous pouvez régler le niveau d'entrée sur trois valeurs au choix: 0dB, -3dB et -6dB. (Le réglage usine est 0dB.)

4 Appuyez à nouveau sur la touche SOUND pour revenir à l'indication d'entrée.

Préparation de la lecture

Certaines opérations préliminaires sont nécessaires pour pouvoir effectuer une lecture.



Mise sous tension du ce modele

- 1 Mettez les appareils concernés sous tension.
- 2 Mettez le ce modele sous tension en appuyant sur les touches POWER ON/OFF et ON/STANDBY.

Sélection du mode d'entrée

Si vous avez sélectionné l'appareil raccordé aux prises CD/DVD, VIDEO2, DVD/6CH, vérifiez que le mode d'entrée est réglé correctement pour le type de signal audio à utiliser.

Sélection du MD/TAPE

Sélectionnez le nom de la source correspondant à l'appareil raccordé aux prises MD/TAPE. Le réglage usine est "TAPE". Pour changer le nom de la source en "MD", procédez comme suit:

- 1 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner "TAPE".
- 2 Maintenez la touche AUTO enfoncée pendant plus de 2 secondes.
 - L'indication de source devient "MD".
 - Pour revenir à l'indication d'origine, répétez l'opération 2.

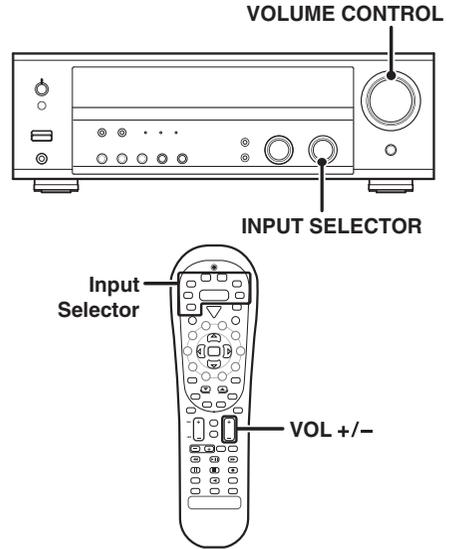
Sélectionnez le système d'enceintes

L'indicateur d'enceintes s'allume.



Appuyez sur la touche SPEAKERS ON/OFF pour mettre les enceintes activé et désactivé.

Ecoute d'une source



- 1 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter.

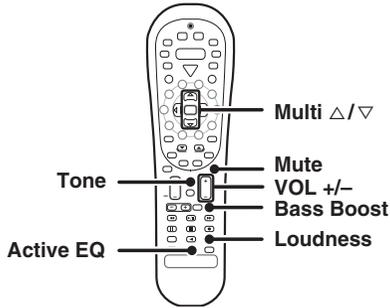
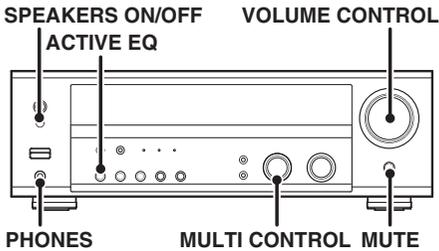
Les sources d'entrée changent dans l'ordre suivant:

- 1 "TUNER"
- 2 "CD/DVD"
- 3 "TAPE" ou "MD"
- 4 "VIDEO1"
- 5 "VIDEO2"
- 6 "DVD/6CH"
- 7 "PHONO"

- 2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

- 3 Pour régler le volume, utilisez le bouton VOLUME CONTROL ou les touches VOL +/-.

Réglage du son



Réglage de la tonalité (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

- 1 Pour la télécommande, appuyez et maintenez enfoncée la touche **TUNER** pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.
- 2 Appuyez sur la touche **Tone** pour sélectionner le mode **TONE**.
- 3 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi Δ/∇** pour sélectionner **TONE ON/OFF**.



- 4 Appuyez sur la touche **Tone** pour obtenir les affichages suivants.
 - BASS** : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des basses fréquences.
 - TREB** : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des hautes fréquences.
- 5 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi Δ/∇** pour régler la qualité du son.



- La plage de réglage du niveau des graves et des aigus s'étend de -10 à +10 par paliers de 2.

Accentuation des basses fréquences par pression unique sur la touche (Bass Boost) (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le ce modèle se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche Bass Boost.

- Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner l'accentuation maximale des basses fréquences (+10).
- **TONE** sera automatiquement activé.
- Cette touche ne fonctionne pas si le ce modèle est en mode de réglage de la qualité sonore ou des effets d'ambiance. → [24] ~ → [29]

Retour au réglage précédent

Appuyez de nouveau sur la touche **Bass Boost**.

Réglage de l'intensité du son (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la fonction d'intensité qui contrôle les réglages de volume bas pour conserver la richesse de la musique. Le réglage peut être effectué lorsque le ce modèle est en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche **Loudness** pour activer le réglage **LOUDNESS**

Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche **Loudness** afin que l'indicateur "**LOUDNESS**" s'éteigne.

Atténuation des sons

La touche **MUTE** permet d'atténuer les sons émis par les enceintes.

Appuyez sur la touche **MUTE**.



Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** afin que l'indicateur "**MUTE**" s'éteigne.

- Vous pouvez également désactiver l'atténuation des sons **MUTE ON** en réglant le bouton de contrôle de volume.

Mode ACTIVE EQ

Vous pouvez jouir d'un effet sonore plus intense lorsque la fonction **ACTIVE EQ** est activée lors de la lecture en Dolby Digital et DTS et lorsque vous êtes en mode PCM et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche **ACTIVE EQ** pour les affichages suivants;

- 1 **ACTIVE EQ MUSIC** : Opérationnel lorsque vous écoutez de la musique. (L'indicateur LED **ACTIVE EQ** s'allume.)
- 2 **ACTIVE EQ CINEMA** : Opérationnel lorsque vous regardez un film. (L'indicateur LED **ACTIVE EQ** s'allume.)
- 3 **ACTIVE EQ TV** : Opérationnel lorsque vous regardez la télévision. (L'indicateur LED **ACTIVE EQ** s'allume.)
- 4 **ACTIVE EQ OFF** : La fonction **ACTIVE EQ** est désactivée. (L'indicateur LED **ACTIVE EQ** s'éteint.)

- La fonction **ACTIVE EQ** ne sera pas disponible lorsque **REC MODE**, **AUTO TUNING** ou **PRESET MEMORY** est activé et durant la lecture **LPCM 96kHz LPCM**.

Ecoute avec un casque

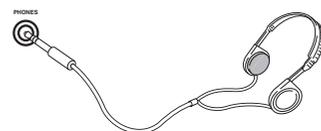
- 1 Appuyez sur la touche **SPEAKERS ON/OFF** afin que l'indicateur d'enceintes s'éteigne.

Assurez-vous que les indicateurs d'enceintes sont éteints.



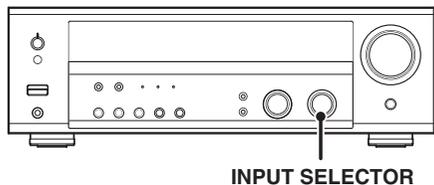
- Si vous éteignez toutes les enceintes en mode d'ambiance, ce mode s'annule également, ce qui activera la lecture stéréophonique.

- 2 Branchez un casque à la prise **PHONES**.



- 3 Utilisez le bouton **VOLUME CONTROL** ou touches **VOL +/-** pour régler le niveau d'écoute.

Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques)



Enregistrement d'une source musicale

- ➊ Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source (autre que "MD/TAPE") que vous souhaitez enregistrer.
- ➋ Réglez l'enregistreur MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.
- ➌ Commandez la lecture, puis l'enregistrement.

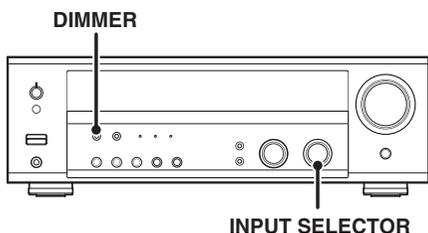
Enregistrement d'un signal vidéo

- ➊ Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source vidéo (autre que "VIDEO1") que vous souhaitez enregistrer.
- ➋ Réglez la platine vidéo raccordée à VIDEO 1 en vue de l'enregistrement.
 - Choisissez en REC MODE pour enregistrer une source numérique.
- ➌ Commandez la lecture, puis l'enregistrement.
 - Avec certains enregistrements vidéo, l'enregistrement peut ne pas s'effectuer correctement en raison du système de protection contre les copies. — [38]

Enregistrement d'un signal audio (sources numériques)

Passez en **mode REC** pour enregistrer un signal d'entrée numérique. En principe, utilisez le **mode A-REC (Auto-Record)** pour enregistrer un signal d'entrée audio. Si le mode numérique change pendant l'enregistrement en **mode A-REC**, le signal audio peut être interrompu momentanément.

Enregistrement de musique en mode A-REC ou M-REC



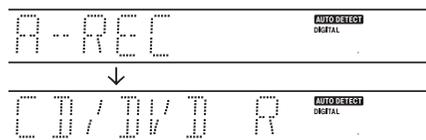
- ➊ Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source (CD/DVD, DVD/6CH ou VIDEO2) que vous souhaitez enregistrer.
- ➋ Réglez l'enregistreur MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.

- ➌ Maintenez la touche DIMMER enfoncée pendant plus de 2 secondes pour sélectionner le mode A-REC ou M-REC lors de l'entrée digitale.

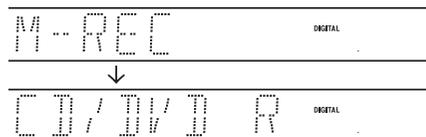
- ➊ **Mode Rec désactivé** : Le mode d'enregistrement numérique est désactivé.
- ➋ **Mode A-REC** : Les signaux d'entrée numériques (DTS, Dolby Digital, ou PCM) sont automatiquement identifiés et convertis en signaux stéréophoniques prêts pour l'enregistrement.
- ➌ **Mode M-REC** : Le type du signal d'entrée au moment où ce mode est sélectionné est conservé pendant toute la durée d'activation de ce mode.

- Quand vous sélectionnez le **mode M-REC**, le signal d'entrée numérique est converti en signaux stéréophoniques (mélange à la baisse). Cependant, si le signal numérique change de type, aucun signal n'est émis.
- Quand vous sélectionnez le **mode A-REC**, le signal d'entrée numérique est converti en signaux stéréophoniques même si le signal numérique est modifié.

Pour le mode A-REC:



Pour le mode M-REC:

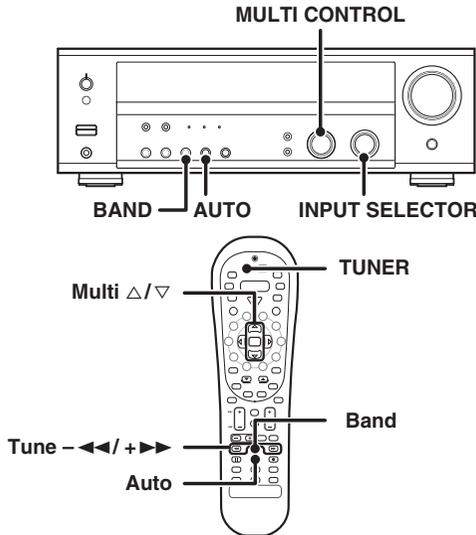


- ➌ Commandez la lecture, puis l'enregistrement.
 - Si la reproduction du signal audio s'interrompt en raison du changement des signaux d'entrée, etc., appuyez sur la touche DIMMER.

Ecoute de la radio

Le ce modele peut mémoriser jusqu'à 40 stations et les rappeler en appuyant simplement sur une touche.
Les stations de radio peuvent être classées en deux catégories: "stations RDS" (Radio Data System) et "autres stations". Pour écouter une station RDS ou mettre en mémoire la fréquence d'une station RDS, procédez comme indiqué à la section "Utilisation du Radio Data System (RDS)".

Réglage des stations radiophoniques (non-RDS)



1 Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** ou la touche **TUNER** pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez la touche **BAND** pour sélectionner la gamme de fréquence.

Chaque appuiez sur la touche permet de passer d'une gamme de fréquence à l'autre, comme suit:

- 1 FM
- 2 AM

L'indicateur "AM" ou "FM" s'affiche sur l'afficheur.



3 Utilisez la touche **AUTO** pour sélectionner la méthode d'accord.

Chaque appuiez sur la touche permet de passer d'une méthode d'accord à l'autre, comme suit :

- 1 **AUTO** est allumé (accord automatique)
- 2 **AUTO** n'est pas allumé (accord manuel)

L'indicateur "AUTO" s'allume dans la fenêtre d'affichage.



• En temps normal, choisir "AUTO" (accord automatique). Utilisez le mode manuel lorsque le signal radio est faible et la réception médiocre. (En mode d'accord manuel, les émissions stéréo sont reçues en monaural.)

4 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** Δ/∇ ou les touches **Tune** \leftarrow/\rightarrow pour sélectionner la station.

"ST." s'allume à la réception d'une émission stéréo.

Affichage de la fréquence



"TUNED" s'allume à la réception d'une station.

Accord automatique : L'accord se fait automatiquement sur la station suivante.

Accord manuel : Tournez le bouton (ou appuyez sur la touche) pour sélectionner la station désirée.

Utilisation du RDS (Radio Data System)

Le système RDS transmet des informations utiles (sous la forme de données numériques) dans les signaux d'émission en FM. Les syntoniseurs et récepteurs conçus pour la réception RDS peuvent extraire des informations du signal et les utiliser avec différentes fonctions, telles que l'affichage automatique du nom des stations.

Fonctions RDS:

Recherche PTY (identification du type de programme)

- [23]

Recherche automatiquement une station diffusant le type de programme spécifié.

Affichage PS (nom de la chaîne de programmes)

Affiche automatiquement le nom de la station émise par la station RDS.

Fonction RDS AUTO MEMORY (Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS)

- [23]

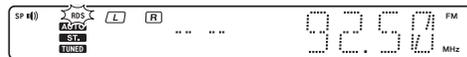
Cette fonction permet de mémoriser automatiquement jusqu'à 40 stations RDS.

Si vous mémorisez moins de 40 stations RDS dans la mémoire, les stations FM ordinaires seront mémorisées dans les adresses mémoires restantes.

Affichage en clair d'un message (fonction RT, Radio Text)

Le message textuel émis par une station RDS s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche **RDS Disp.** (Display). Si aucune donnée textuelle n'est transmise, l'indication "NO RT" s'affiche.

L'indication "RDS" s'affiche lorsque une émission (signal) RDS est reçue.



Remarque

Certaines fonctions et noms de fonctions peuvent être différents selon les régions et le pays.

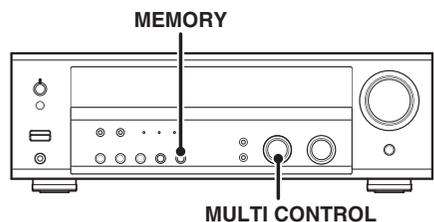
Avant d'utiliser une fonction RDS, vous devez effectuer les opérations décrites dans la section "Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)".

- [23]

Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio

La fonction de mise en mémoire automatique des fréquences RDS attribue des numéros de canaux aux stations RDS en commençant par le numéro "1". Par conséquent, avant de mettre en mémoire manuellement des fréquences de stations FM, AM et RDS, vous devez effectuer la mise en mémoire automatique des fréquences RDS. Reportez-vous à la section "Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)".

- [23]

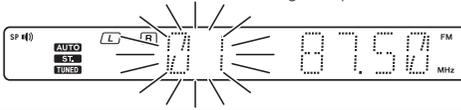


1 Accordez le récepteur sur la fréquence de la station que vous souhaitez enregistrer.

Voir page suivante

2 Appuyez sur la touche MEMORY à la réception de la station.

Clignote pendant 20 secondes



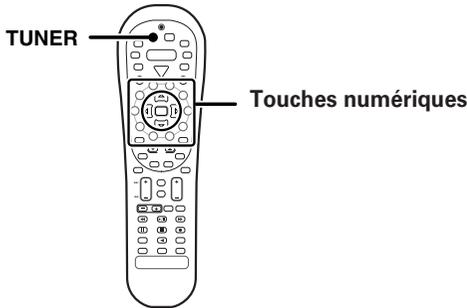
L'opération **2** doit être exécutée dans les 20 secondes. (Si plus de 20 secondes se sont écoulées, appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.)

3 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi Δ/∇ pour sélectionner l'une des stations preselectionnées (1 - 40).

4 Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY pour valider le réglage.

- Répétez les opérations **1**, **2**, **3**, et **4** pour chaque station à mémoriser.
- Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà choisi, la nouvelle station remplace l'ancienne.

Réception d'une station mémorisée



1 Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur comme source.

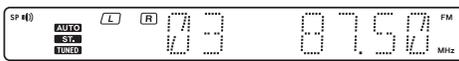
2 Tapez le numéro de pré-réglage de la station que vous souhaitez recevoir (il ne peut pas être supérieur à "40").

Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre suivant:

Pour "15", appuyez sur $+10$, 5

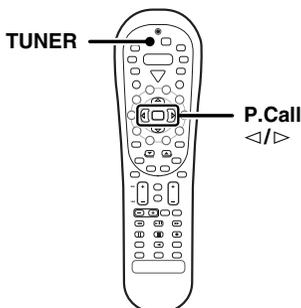
Pour "20", appuyez sur $+10$, $+10$, 0

- En cas d'erreur sur un nombre à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la tou +10 pour revenir à l'affichage d'origine et recommencez.



Réception successive des stations mémorisées

(P.Call)



1 Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur comme source.

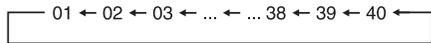
2 Utilisez les touches P.Call $\triangleleft/\triangleright$ pour sélectionner la station, souhaitée.

- A chaque appuiez sur la touche, l'appareil s'accorde sur la station pré-réglée suivante.

Appuyez sur la touche P.Call \triangleright effectue ce qui suit :

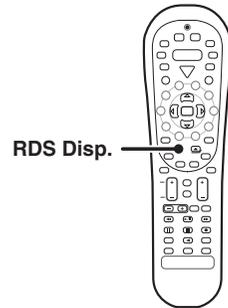


Appuyez sur la touche P.Call \triangleleft effectue ce qui suit :



Si vous maintenez la touche P.Call \triangleright ou \triangleleft enfoncée, vous passez d'une station mémorisée à l'autre et vous pouvez entendre l'émission par chaque station pendant 0,5 secondes.

Utilisation de la touche RDS Disp. (Display)



Vous pouvez modifier l'affichage peuvent être vues en appuyant sur la touche RDS Disp.

Chaque appuiez sur cette touche permet de passer d'un mode d'affichage à l'autre comme suit :

- 1 Affichage PS (Nom de la chaîne de programmes)
- 2 Affichage RT (Radio Text)
- 3 Affichage de la fréquence

1 Affichage PS (Nom de la chaîne de programmes):

Le nom de la station s'affiche automatiquement lors de la réception d'une émission RDS.

En l'absence de données PS, l'afficheur indique "NO PS".



2 Affichage RT (Radio Text):

Un message textuel lié à l'émission RDS défile sur l'afficheur. L'indication "NO RT" ou "RT----" apparaît lorsque la station RDS n'émet pas de message.



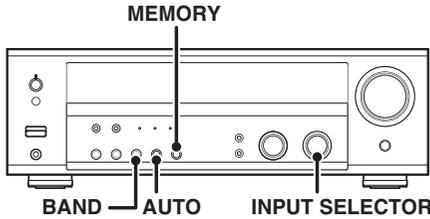
3 Affichage de la fréquence:

Affiche la fréquence de la station reçue.

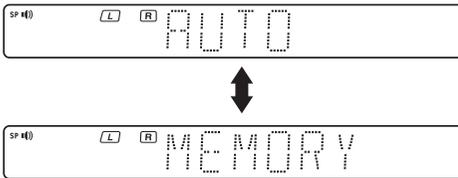


Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)

Cette fonction permet de mettre automatiquement en mémoire les fréquences de 40 stations RDS. Pour utiliser la fonction PTY, les stations RDS doivent être mises en mémoire à l'aide de la fonction RDS AUTO MEMORY.



- 1 Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** pour sélectionner le syntoniseur.
- 2 Utilisez la touche **BAND** pour régler la gamme de fréquence sur "FM".
- 3 Maintenez la touche **MEMORY** enfoncée pendant plus de 2 secondes.

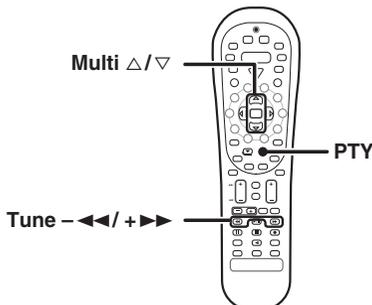


- Après quelques minutes, les fréquences de 40 stations RDS, au maximum, sont mémorisées en commençant par le canal de mémoire "01".
- Les fréquences déjà enregistrées dans la mémoire peuvent être remplacées par des fréquences de stations RDS. (cela signifie que, si la fonction RDS AUTO MEMORY détecte 15 stations RDS, celles-ci remplaceront les stations déjà enregistrées sur les canaux 01 à 15.)

Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)

Cette fonction est utilisée pour balayer automatiquement les stations qui diffusent le type de programme que vous souhaitez écouter.

Dans certaines conditions de réception, la recherche peut durer plus d'une minute.



Préparations

- Procédez à la mise en mémoire automatique des fréquences RDS.
- Choisissez la gamme FM.
- Accordez le récepteur sur une station RDS.

- 1 Appuyez sur la touche **PTY** pour activer le mode de recherche PTY.



Le type de programme s'affiche lorsqu'une émission RDS est reçue. Lorsque aucune donnée PTY n'est émise ou lorsque la station n'est pas une station RDS, l'afficheur indique "NONE".

- 2 Lorsque l'indicateur "PTY" est allumé, utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi Δ/∇**, ou **Tune -◀◀ / ▶▶+** pour sélectionner le type de programme souhaité.

Tableau des types de programme

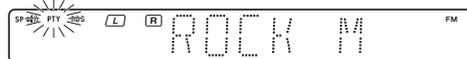
Nom de type de programme	Afficheur	Nom de type de programme	Afficheur
Musique pop	POP M	Bulletin météorologique	WEATHER
Musique rock	ROCK M	Finances	FINANCE
Musique variée	EASY M	Emissions pour enfants	CHILDREN
Musique classique légère	LIGHT M	Affaires sociales	SOCIAL
Musique classique sérieuse	CLASSICS	Religion	RELIGION
Autre style de musique	OTHER M	Programmes à ligne ouverte	PHONE IN
Informations	NEWS	Voyages	TRAVEL
Magazine	AFFAIRS	Loisirs	LEISURE
Services	INFO	Musique jazz	JAZZ
Sport	SPORT	Musique country	COUNTRY
Education	EDUCATE	Musique nationale	NATION M
Art dramatique	DRAMA	Vieux succès musicaux	OLDIES
Culture	CULTURE	Musique folk	FOLK M
Science	SCIENCE	Documentaires	DOCUMENT
Emission de variétés	VARIED		

L'indication "NO PROG" s'affiche si vous tentez d'effectuer cette opération avant de réaliser la mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS.

- 3 Appuyez sur la touche **PTY** pour commencer la recherche.

EXEMPLE : Recherche de musique rock.

Affichage au cours de la recherche.



Clignote Affichage du nom du type de programme

Affichage à la réception d'une fréquence.



S'éteint Affichage du nom de la station

- Aucun son n'est émis lorsque "PTY" clignote.
- Lorsqu'un type de programme ne peut pas être trouvé, l'indication "NO PROG" s'affiche et l'afficheur revient à l'affichage d'origine.

Changement du type de programme

Répétez les opérations 1, 2 et 3.

Effets d'ambiance

Le ce modele est équipé de modes d'écoute qui vous permettent de profiter d'un son d'ambiance amélioré avec diverses sources vidéo.

Pour obtenir des modes d'ambiance ayant un effet optimal, réglez préalablement les enceintes en conséquence.



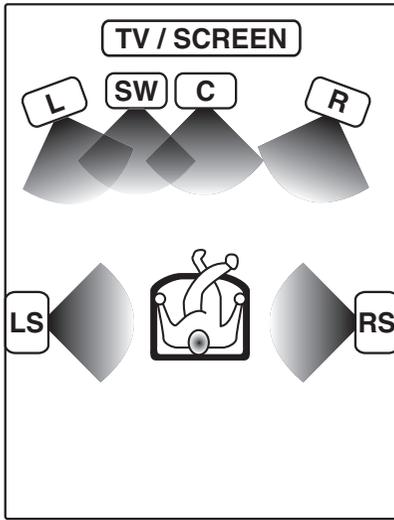
Modes d'ambiance

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 5,1;

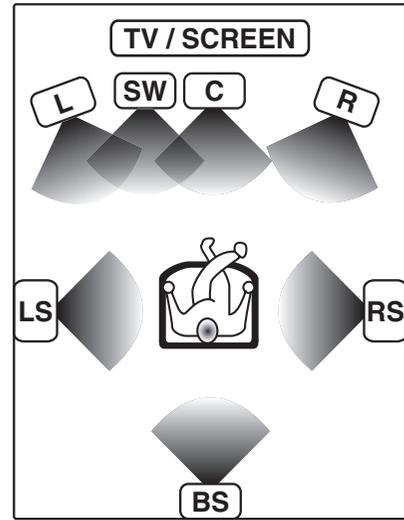
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DSP
- DVD 6-channel

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 6,1;

- Dolby Digital EX
- DTS-ES
- Neo:6



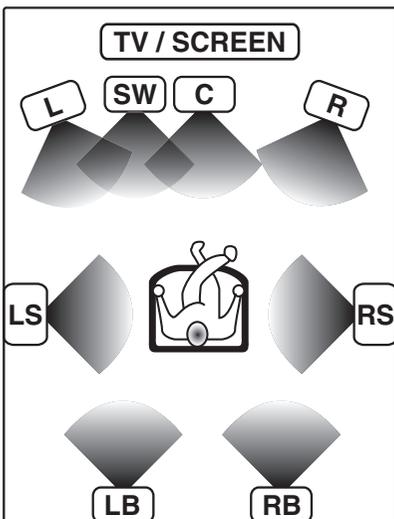
Pas d'enceinte d'ambiance arrière



Enceinte d'ambiance arrière

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 7,1;

- Dolby Pro Logic IIx



Enceinte d'ambiance arrière gauche e droite

- | | |
|-----------|---|
| L | Enceinte avant gauche |
| SW | D'extrêmes graves |
| C | Enceinte centrale |
| R | Enceinte avant droite |
| LS | Enceinte d'ambiance gauche |
| RS | Enceinte d'ambiance droite |
| BS | Enceinte d'ambiance arrière |
| LB | Enceinte d'ambiance arrière gauche |
| RB | Enceinte d'ambiance arrière droite |

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc.



Remarque

LFE = Low Frequency Effects (effets dus aux fréquences très basses). Cette voie émet des sonorités non directives qui permettent de renforcer la dynamique du registre grave.

FRANÇAIS

Dolby Digital

Le format d'ambiance Dolby Digital met en œuvre "5.1" voies pour transmettre le son ambiophonique numérique provenant de sources Dolby Digital telles que (les Laserdisc ou DVD portant la marque ). Dolby Digital fournit un son de meilleure qualité, une précision spatiale et une plage dynamique améliorées par rapport au Dolby Surround.

Bien qu'un ensemble complet d'enceintes (avant gauche et droite, centrale, d'ambiance gauche et droite et d'extrêmes graves) soit nécessaire pour bénéficier du véritable son ambiophonique Dolby Digital "5.1" voies, ce récepteur permet de restituer une source d'ambiance Dolby Digital (et Dolby Surround) même si vous n'avez raccordé que des enceintes avant.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX est une extension de la technologie de Dolby Digital. Dolby Digital EX crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des sources de canaux 6,1. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original.

Ce résultat est obtenu en utilisant trois signaux d'ambiance différents, l'enceinte d'ambiance gauche, l'enceinte d'ambiance droite, et l'enceinte d'ambiance arrière, chacune d'entre elles ayant son propre réseau d'enceintes. Pensez que vous pouvez y ajouter un canal central pour les enceintes arrières, ce qui donne une effet sonore plus diffus et plus naturel, même si vous souhaitez pouvoir plonger l'audience dans l'ambiance sonore de toutes parts en positionnant les effets sonores exactement à l'endroit où vous pourriez les entendre dans la réalité.

Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX qui comportent un indicateur numérique qui activera automatiquement cette fonctionnalité. Cependant, en ce qui concerne les titres datant d'avant 2001, cette fonctionnalité doit être activée manuellement.

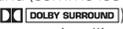
Bien qu'un ensemble complet d'enceintes (avant, gauche, droite et centre, enceinte d'ambiance gauche et droite, enceinte d'ambiance arrière et extrêmes graves) soit requis pour obtenir un véritable son Dolby Digital Surround EX 6,1 canal, ce modèle vous permet d'apprécier les sources des programmes Dolby Digital (et Dolby Surround), même si vous ne branchez que les enceintes avant.

Bien que seules les pistes sonores Dolby Digital comportent une voie indépendante pour les basses fréquences, l'utilisation d'une enceinte d'extrêmes graves améliore la qualité du registre grave dans les autres modes d'ambiance.

Dolby Digital possède une voie ".1" ou LFE.

L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. - [24]

Dolby PRO LOGIC Ix et Dolby PRO LOGIC II

Dolby Pro Logic II a été spécifiquement conçu pour fournir une nouvelle sensation d'espace, de déplacement d'articulation des sons à partir de sources codées Dolby Surround (comme les enregistrements vidéo et Laserdisc portant la marque ). Ceci est rendu possible grâce à une conception logique et intelligente intégrée de retour du son, à un décodage d'ambiance de la matrice et à un décodage des sorties stéréo, d'ambiance sur toute la largeur de la bande.

DOLBY PRO LOGIC Ix améliore encore davantage les fonctions de DOLBY PRO LOGIC II. Il offre 6,1 et 7,1 canaux ambiophoniques pour un son en stéréo ou des signaux 5,1 canaux. Ce système produit un effet ambiophonique impressionnant, qui rappelle un volume sonore naturel. Le format 7,1 canaux ambiophoniques est particulièrement apte à reproduire un son authentique provenant de l'arrière à partir des enceintes d'ambiance arrière.

Les modes PRO LOGIC Ix programmés dans ce ce modèle sont "MOVIE", "MUSIC" et "GAME". Les modes PRO LOGIC II programmés dans ce ce modèle sont "MOVIE", "MUSIC", "GAME" et "PRO LOGIC". Le mode "MOVIE" dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles, telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. Le mode "MOVIE" du système PRO LOGIC II dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée et de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. La commande "Dimension" permet à l'utilisateur de régler graduellement le champ acoustique vers l'avant ou vers l'arrière; la commande "Center Width" permet d'effectuer divers réglages de la balance des enceintes gauche/centrale/droite; le "Panorama" optimise l'image stéréo avant pour inclure les enceintes d'ambiance et obtenir un effet "panoramique" avec une représentation sur le mur.

Le mode "GAME" propose un son d'ambiance excitant quand vous jouez un jeu ou regardez la télévision. Avec le mode "GAME" de PRO LOGIC Ix en particulier, le son sort non seulement de l'avant et du centre, mais aussi d'un canal ambiophonique ajouté à l'enceinte d'extrêmes graves. Ce mode offre des effets de son d'ambiance encore plus dynamiques.

DTS-ES

DTS-ES (Digital Theater System-Extended Surround) offre un système de 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière, version évoluée du système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format DTS-ES enregistré sur DVD, CD ou LD, se compose de deux modes. Le DTS-ES Discrete 6,1 produit un son arrière discret qui est complètement indépendant et le DTS-ES Matrix 6,1 produit l'ambiance arrière qui est synthétisée au sein des canaux ambiophoniques droits et gauches en utilisant la technologie de la matrice. DTS-ES est entièrement compatible avec le système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format des 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière offre une présence authentique et des effets d'ambiance en augmentant l'impact de l'image sonore provenant de l'arrière. Les programmes enregistrés avec la technologie DTS-ES se composent de témoins d'information qui pourront contrôler le mode discret et le mode matrice. L'appareil peut donc automatiquement sélectionner le mode le plus adapté.

Neo:6

Neo:6 est une technologie nouvelle mise au point par DTS. Il peut produire un son ambiophonique 6 canaux de haut niveau avec une fidélité étonnante à partir du contenu de 2 canaux. Neo:6 offre 2 modes: le mode "CINÉMA", pour la lecture de son de films, et le mode "MUSIC", pour la lecture de son musical.

DTS possède une voie ".1" ou LFE.

L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. - [24]

Mode DTS

Le format audio multivoie DTS est disponible avec les enregistrements CD, LD et DVD. DTS est un format strictement numérique qui ne peut pas être décodé par les circuits internes de la plupart des lecteurs de CD, LD ou DVD. Pour cette raison, si vous tentez d'écouter un enregistrement codé DTS grâce à la sortie analogique de votre nouveau lecteur de CD, LD ou DVD, vous noterez, dans la plupart des cas, que cette sortie n'émet que du bruit numérique. Ce bruit peut être de forte amplitude si la sortie analogique est directement reliée à un système d'amplification puissant. Des précautions doivent être prises pour éviter cette situation. Pour protéger pleinement de l'ambiance DTS Digital Surround, un décodeur externe DTS Digital Surround à "5.1" voies ou un amplificateur avec décodeur DTS Digital Surround intégré doit être relié à la sortie numérique (S/P DIF, AES/EBU ou Toslink) du lecteur de CD, LD ou DVD. Le décodeur DTS est intégré à tous les modèles.

DTS possède une voie ".1" ou LFE.

L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. - [24]

Mode DTS

Le mode DSP reproduit l'ambiance d'un concert pour la quasi-totalité des types de programmes. Ces modes sont particulièrement efficaces lorsqu'ils sont utilisés avec des programmes stéréo, comme les CD, la télévision et la radio FM. Vous pourrez essayer le mode ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM, ou DISCO la prochaine fois que vous regarderez un concert ou un événement sportif.

Qu'est-ce que le DSP?

DSP signifie Digital Signal Processor (processeur de signaux numériques).

La manière dont un son est entendu en réalité dépend de différents facteurs. L'un des facteurs les plus importants est la réverbération (l'affaiblissement du son se réfléchissant en plusieurs endroits).

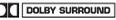
Les modes DSP reproduisent cette ambiance en utilisant le DSP pour créer la réverbération, sans altérer la qualité du signal d'origine.

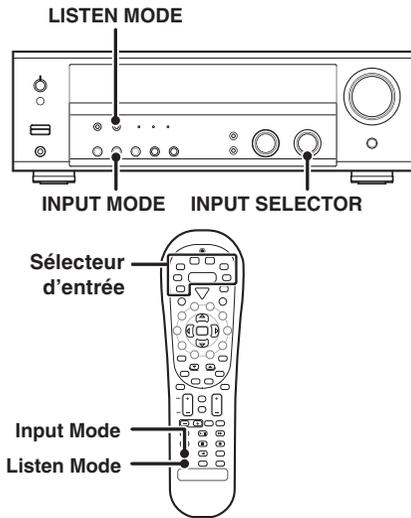
Mode 6 voies DVD

Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le ce modèle, vous pourrez profiter pleinement des sources DVD avec codage multivoie. Les signaux source étant numériques et chaque voie étant envoyée indépendamment, la tonalité, le relief sonore et la dynamique sont absolument extraordinaires.

L'indication "6CH INPUT" s'affiche lors de la sélection du mode 6 voies DVD.

Lecture d'ambiance

Les modèles compatibles DTS peuvent lire un CD, un DVD ou un LD portant la marque DTS.
Le DOLBY DIGITAL peut être utilisé lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque  et pour l'écoute d'émissions numériques au format DOLBY DIGITAL (etc.). DOLBY PRO LOGIC peuvent être utilisés lors de la lecture d'enregistrements vidéo et lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque .



FRANÇAIS

Préparations

- Allumez les appareils concernés.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance" (Réglage des enceintes).
- Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire avec le son ambiophonique.
- Utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner le mode d'entrée (analogique ou numérique) en fonction de la nature du signal fourni par la source.
- Du bruit sera émis si vous écoutez une source DTS en sélectionnant l'entrée analogique.

1 Commandez la lecture de l'enregistrement vidéo.

2 Appuyez sur la touche LISTEN MODE pour sélectionner le mode d'écoute.

Les réglages du mode d'écoute sont enregistrés séparément pour chaque entrée. Si le mode d'entrée est réglé sur pleine automatique ("AUTO DETECT" s'allume), le ce modele sélectionne le mode d'écoute optimal en fonction du type de signal d'entrée et des réglages d'enceintes.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche LISTEN MODE, le réglage défile comme indiqué.

Les réglages du mode d'écoute sont différents selon le type de signal d'entrée.

Disque à conformité Dolby Digital Surround EX :

Le disque à conformité Dolby Digital Surround EX contient des signaux d'identification. Quand vous choisissez **FULL AUTO** pendant les (→ 7), l'amplificateur détecte les signaux d'identification et remplace automatiquement le mode LISTEN par le mode **DOLBY DIGITAL EX** (Dolby Digital Surround EX).

Néanmoins, on trouve parfois des disques qui sont conformes à Dolby Digital Surround EX, mais qui ne contiennent aucuns signaux d'identification. Si vous trouvez un avis tel que "Surround EX" sur l'étiquette du disque ou son emballage, vous pouvez sélectionner **DOLBY DIGITAL EX**, et bénéficier d'un son Dolby Digital Surround EX.

Lorsque le signal "DOLBY DIGITAL" ou "DOLBY DIGITAL EX" est entré :

(L'indicateur DOLBY DIGITAL ou PRO LOGIC s'allume.)

- 1 **DOLBY DIGITAL** : Ambiance DOLBY DIGITAL.
- 2 **DOLBY DIGITAL EX** : Ambiance DOLBY DIGITAL EX. (L'indicateur LED DOLBY DIGITAL EX s'allume.)
- 3 **PL IIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 4 **PL IIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 5 **PL IIx GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 6 **PL II MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 7 **PL II MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 8 **PL II GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 9 **PRO LOGIC** : Mode PRO LOGIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 10 **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

Lorsque vous sélectionnez DOLBY DIGITAL

L'indication "DOLBY DIGITAL" défile de droite à gauche.



Quand le signal DTS ou DTS-ES (matrice, discret ou train binaire) est entré :

(L'indicateur LED DTS s'allume.)

- 1 **DTS-ES MATRIX 6,1** : Format ambiophonique DTS - ES MATRIX à 6,1 canaux (L'indicateur DTS-ES et l'indicateur MATRIX 6,1 s'allument.)
- 2 **DTS-ES DISCRETE 6,1** : Format ambiophonique DTS - ES DISCRETE à 6,1 canaux (L'indicateur DTS-ES et l'indicateur DISCRETE 6,1 s'allument.)
- 3 **DTS** : Format ambiophonique DTS à 5,1 canaux (L'indicateur DTS s'allume.)
- 4 **DTS + NEO:6 CINEMA** : Mode ambiophonique CINEMA DTS + NEO:6.
- 5 **STEREO** : Lecture normale en stéréo

Lorsque le signal analogique ou numérique (sauf pour le signal DOLBY DIGITAL ou DTS) est entré :

- 1 **PL IIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 2 **PL IIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 3 **PL IIx GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 4 **PL II MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 5 **PL II MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 6 **PL II GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 7 **PRO LOGIC** : Mode PRO LOGIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
- 8 **NEO:6 CINEMA** : Mode ambiophonique CINEMA NEO:6. (L'indicateur NEO:6 s'allume.)
- 9 **NEO:6 MUSIC** : Mode ambiophonique MUSIC NEO:6. (L'indicateur NEO:6 s'allume.)

- ⑩ **ARENA** : Mode ARENA ambiance DSP.
- ⑪ **JAZZ CLUB** : Mode JAZZ CLUB ambiance DSP.
- ⑫ **THEATER** : Mode THEATER ambiance DSP.
- ⑬ **STADIUM** : Mode STADIUM ambiance DSP.
- ⑭ **DISCO** : Mode DISCO ambiance DSP.
- ⑮ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

• Si un signal Dolby Digital ou DTS entré possède plus de voies que le nombre maximum de voies de lecture disponibles avec les réglages actuels du ce modele, une réduction s'effectue pour faire concorder le nombre de voies disponibles.

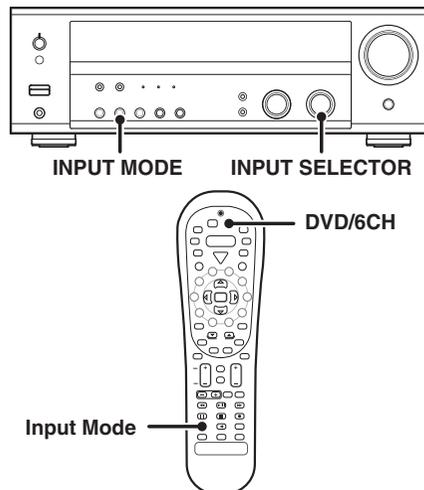
3 Réglez le volume.

Remarques

- Les possibilités de sélection des modes d'écoute dépendent du type de signal ou du réglage des enceintes.
- Au démarrage de la lecture, le son peut être coupé ou interrompu avant que la source entrée soit reconnue comme Dolby Digital.
- Afin de profiter de l'ambiance Dolby Digital (et des autres modes d'écoute), vous devez vous assurer que l'appareil source est compatible avec ce format.

Lecture sur 6 voies DVD

Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le ce modele, vous pourrez profiter de la lecture en son ambiophonique. Il est également possible de relier un lecteur de DVD qui puisse décoder le signal d'ambiance.



Préparations

- Reliez votre lecteur de DVD aux prises DVD/6CH du ce modele.
- Mettez sous tension tous les autres appareils nécessaires.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance". → 15

1 Sélectionnez "DVD/6CH" comme source d'entrée.

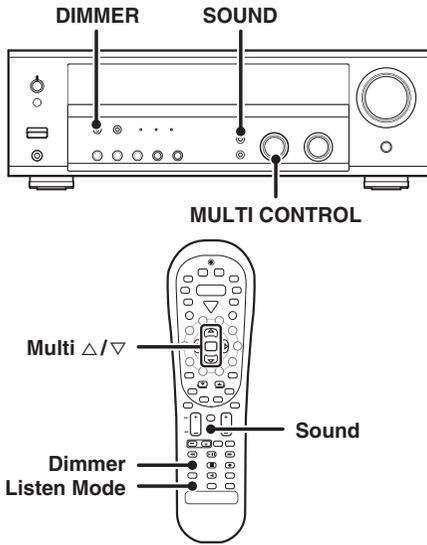
2 Sélectionnez "6CH INPT" en appuyant sur la touche INPUT MODE.

3 Commencez la lecture du DVD.

4 Réglez le volume.

- Il est impossible de régler individuellement le niveau d'écoute ou la qualité du son (**Les touches SETUP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ et Tone ne seront pas fonctionnelles**) des voies lorsque le ce modele est en mode 6CH INPUT. Réglez le niveau d'écoute avec les commandes du lecteur de DVD. Pour l'enceinte d'extrêmes graves active, vous pouvez régler le niveau d'écoute avec la propre commande de niveau d'écoute de l'enceinte d'extrêmes graves.

Fonctions intelligentes



FRANÇAIS

Réglage du son

Vous pouvez parfaire le réglage du son lors de la lecture en mode d'ambiance.

- 1 Pour la télécommande, appuyez et maintenez enfoncée la touche **TUNER** pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.
- 2 Appuyez sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que la rubrique souhaitée apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le menu défile comme suit:
 Notez que certaines rubriques ne s'affichent pas selon le réglage des enceintes et le mode d'écoute sélectionné.

- 1 C (réglage du niveau de l'enceinte centrale)*
- 2 RS (réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance droite)*
- 3 RB (réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière droite)*
- 4 LB (réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière gauche)*
- 5 LS (réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance gauche)*
- 6 SW (réglage du niveau de l'enceinte d'extrêmes graves)*
- 7 INPUT (réglage du niveau d'entrée - mode analogique uniquement) - 17
- 8 NIGHT (mise en/hors service du mode "minuit", du DTS, mode Dolby Digital uniquement)
- 9 PANORAMA (mode panorama en/hors)**
- 10 DIMENSION (réglage de la dimension)**
- 11 CENTER WIDTH (réglage de la center width)**
- 12 OFF

* Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension ou lorsque la sélection d'entrée sera modifiée.

** Mode Music Pro Logic II x et mode Music Pro Logic II uniquement.

• Si vous avez sélectionné "SPEAKER" comme réglage d'enceinte arrière, "BS" s'affiche au lieu de "RB" et de "LB".

- 3 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** Δ/∇ pour ajuster le réglage comme vous le souhaitez.

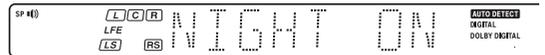
Mode minuit (mode Dolby Digital et DTS uniquement)

Il est possible que vous ne puissiez pas augmenter le volume autant que vous le souhaitez lorsque vous regardez des films le soir. Le mode Midnight compresse la gamme dynamique du passage sonore heavy de la bande son Dolby Digital et DTS mode spécifiée précédemment (comme les scènes avec une augmentation soudaine du volume) pour réduire la différence de volume entre les scènes à passage sonore heavy et les scènes à passage sonore normal. Ceci permet une écoute plus facile de toute la bande son même si l'on est à des volumes bas.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que l'indication "NIGHT" apparaisse.

- Cette sélection n'est possible que si vous avez sélectionné CD/DVD, DVD/6CH, ou VIDEO2 comme source et que le mode d'écoute est réglé sur "DOLBY DIGITAL" ou "DTS".

- 2 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** Δ/∇ pour sélectionner le réglage **activer (ON)** ou **désactiver (OFF)**.



- Certains enregistrements Dolby Digital ou DTS ne permettent pas d'utiliser le mode minuit.

Mode Panorama (mode Music Pro Logic IIx et Pro Logic II uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique, vous pouvez profiter de l'effet sonore "panoramique" en activant le mode panorama.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que l'indication "PANORAMA" apparaisse.

- L'indication du réglage PANORAMA défile dans la fenêtre d'affichage.

L'indication "PANORAMA" défile de droite à gauche.



- 2 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** Δ/∇ pour sélectionner **activer (ON)** ou **désactiver (OFF)** PANORAMA.

- 1 **ON** : Le mode PANORAMA est activé
- 2 **OFF** : Le mode PANORAMA est désactivé.



Mode Dimension (mode Music Pro Logic IIx et Pro Logic II uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique provenant de certains enregistrements, vous pouvez également obtenir une balance correcte de toutes les enceintes en activant le mode Dimension.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que l'indication "DIMENSION" apparaisse.

- L'indication DIMENSION défile dans la fenêtre d'affichage.

- 2 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** Δ/∇ pour régler le champ sonore vers l'arrière ou vers l'avant.

Le champ sonore est réglé vers l'avant.



Le champ sonore est en position neutre.



Le champ sonore est réglé vers l'arrière.



Mode Center Width (mode Music Pro Logic IIx et Pro Logic II uniquement)

Ce réglage vous permet d'apprécier un meilleur son lorsque vous écoutez de la musique via une image centrale depuis l'enceinte centrale uniquement, ou depuis les enceintes gauche et droite ou depuis différentes combinaisons d'enceintes.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que l'indication "CENTER WIDTH" apparaisse.

- L'indication CENTER WIDTH défile dans la fenêtre d'affichage.
- Lorsque l'enceinte centrale est désactivé, ce mode est inopérant.

2 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **Multi** Δ/∇ pour régler la sortie gauche-centrale-droite.

L'image centrale est entendue depuis l'enceinte centrale uniquement.



L'image centrale est entendue depuis les enceintes gauche et droite uniquement.

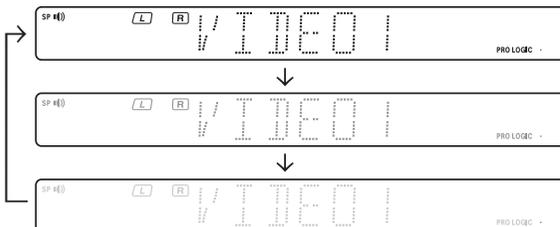


- Sur d'autres positions, vous pouvez entendre simultanément et selon différentes combinaisons, l'image centrale depuis l'enceinte centrale, les enceintes gauche et droite.

Réglage de la luminosité

La fonction "éclairage atténué" permet de régler la luminosité de l'afficheur du ce modele. Cela peut être utile lorsque vous désirez regarder un film ou écouter de la musique dans l'obscurité totale.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **DIMMER**, la luminosité de l'afficheur varie suivant trois niveaux. Sélectionnez le niveau que vous trouvez le plus agréable.



Lecture 96kHz LPCM

Le ce modele est compatible avec la lecture 96kHz LPCM. Pour lire un DVD 96kHz, réglez le mode d'écoute sur "STEREO".

- En mode d'entrée **F-AUTO**, le mode d'écoute sera automatiquement STEREO.
- En mode **D-MANUAL** (le mode d'écoute n'est pas stéréo, "FS96kHz" s'affiche et les enceintes ne produisent aucun son. Appuyez sur la touche **LISTEN MODE** (le mode d'écoute devient le mode STEREO) pour que les enceintes produisent du son.

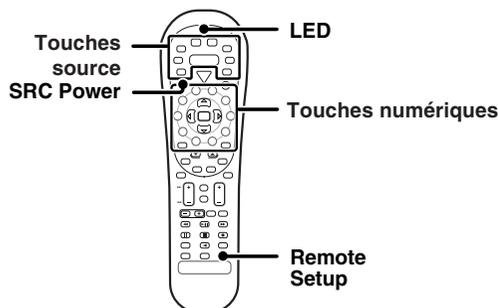
Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

La télécommande fournie avec le ce modele fonctionne également avec certains produits d'autres marques, à condition d'enregistrer les codes de commande appropriés.

Avertissement d'épuisement des piles

Remplacez les quatre piles par des neuves lorsque vous remarquez une diminution de la distance à partir de laquelle la télécommande fonctionne. La télécommande est conçue de manière à garder en mémoire les codes de commande lorsque vous remplacez les piles.

Enregistrement des codes de commande pour autres appareils



1 Trouvez le code de commande de l'appareil à enregistrer.

- Veuillez vous reporter aux listes de codes de commande pour trouver le code de commande du composant que vous souhaitez enregistrer. - [32]
- Exemple: pour enregistrer un lecteur DVD de marque KENWOOD, vous devez entrer "0534".

Prise d'entrée	Appareil	Fabricant	Code	Touche
DVD/6CH	Lecteur DVD	KENWOOD	0534	DVD/6CH

Touche source	Autres composants
TUNER	Receiver (KENWOOD)
DVD/6CH	DVD
CD/DVD	CD et MD (KENWOOD)
MD/TAPE	Platine cassette (KENWOOD)
VID1	VCR et PVR
VID2	Cable et DTV decoder
PHONO	Touche supplémentaire de réattribution
TV	TV/VCR combo, TV/DVD combo, TV

2 Appuyez sur la touche source (PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE).

- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. - [31]
- En mode Tuner, la fonction de code d'installation ne sera pas disponible.

3 Appuyez sur la touche de Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

4 Appuyez sur la touche numérique pour entrer le code à quatre chiffres destiné à l'enregistrement du composant.

- Si le code est correct, le voyant LED clignote deux fois.
- Pointez la télécommande en direction du composant et appuyez une fois sur la touche SRC (source) Power, ce qui permet de l'allumer ou de l'éteindre. En l'absence de réponse, répétez les étapes 2 à 4.
- Si le composant ne fonctionne toujours pas, essayez en cherchant le code.

5 Répétez les étapes 2 à 4 pour enregistrer d'autres appareils jusqu'à ce qu'ils soient tous enregistrés.

Remarque

Bien que chaque code de commande doive fonctionner avec différents modèles, certains codes risquent de ne pas fonctionner avec certains modèles. (De même, certains codes risquent de ne faire fonctionner que certaines fonctions d'un modèle donné.)

Recherche de votre code

Si votre composant ne répond pas après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre composant, ou si votre composant ne figure pas dans la liste, faites une recherche de votre code.

Par exemple, la procédure pour rechercher le code de votre TV est la suivante.

1 Appuyez une fois sur la touche TV. Appuyez ensuite sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche Remote Setup.

2 Appuyez sur la touche numérique en entrant 9, 9, 1.

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Pointez la télécommande en direction du téléviseur et pressez lentement sur la touche de mise en marche SRC (source) Power et les touches de mise en marche TV alternativement.

- Arrêtez quand le téléviseur s'allume ou s'éteint.
- En mode recherche, la télécommande envoie des codes IR depuis sa bibliothèque vers le dispositif choisi, en commençant par le code le plus couramment utilisé.

4 Appuyez une fois sur la touche de Remote Setup afin de verrouiller le code.

5 Pour rechercher les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4, en remplaçant la touche appropriée (c'est-à-dire, PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) pour le composant actuellement recherché.

- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. - [31]

Vérification des codes

Si vous avez suivi la procédure décrite dans "Recherche de votre code", pour le réglage de la télécommande, vous pouvez souhaiter savoir quel est le code à quatre chiffres utilisé pour utiliser votre équipement.

Par exemple, pour identifier le code chargé de faire fonctionner votre téléviseur:

1 Appuyez une fois sur la touche TV. Appuyez ensuite sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche Remote Setup.

2 Appuyez sur la touche numérique en entrant 9, 9, 0.

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Pour visualiser le code correspondant au premier chiffre, appuyez une fois sur la touche "1". Attendez 3 secondes, comptez le nombre de clignotements de l'indicateur LED (par exemple 3 clignotements), puis notez ce nombre.

- Si l'un des codes affiche "0", l'indicateur LED ne clignotera pas.

4 Répétez l'étape 3 fois supplémentaires pour les autres chiffres. Utilisez "2" pour le deuxième chiffre, "3" pour le troisième, et "4" pour le quatrième chiffre.

5 Pour vérifier les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4, en remplaçant la touche appropriée (c'est-à-dire, PHONO, VID2, VID1, DVD/6CH, CD/DVD, MD/TAPE) par le composant actuellement vérifié.

- Comme suggéré précédemment, écrivez chacun des quatre chiffres du code.
- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. - [31]

Réattribution des touches de composant

La télécommande peut être configurée afin de contrôler un deuxième téléviseur ou magnétoscope, ou n'importe quelle combinaison de huit composants de la chaîne audiovisuelle domestique.

Ainsi, pour contrôler le fonctionnement de deux VCR à l'aide de la télécommande, l'utilisateur devra réattribuer le touche VID2 non utilisée pour faire fonctionner le premier VCR (VID1) comme suit:

1 Appuyez la touche **Remote Setup** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

2 Appuyez sur la touche numérique en entrant **[9], [9], [2]**.

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Appuyez une fois sur la touche **VID1**, puis une fois sur la touche **VID2**.

- L'utilisateur peut à présent faire fonctionner VID2 comme deuxième VCR ainsi que VID1.
- Reportez-vous au tableau de la page précédente pour la combinaison de touches sources et l'attribution des autres composants. → [30](#)

4 Pour réattribuer les autres touches de composants, répétez les étapes **1** à **3** en remplaçant la séquence de touches du tableau ci-après par les composants les plus couramment utilisés :

Réattribution de la séquence de touches

Séquence	Exécuter
TV en 2ème touche VID1	Réglage télécommande 9 9 2 VID1 TV
TV en 2ème touche VID2	Réglage télécommande 9 9 2 VID2 TV
TV en 2ème touche CD/DVD	Réglage télécommande 9 9 2 CD/DVD TV
Retour à la touche TV	Réglage télécommande 9 9 2 TV TV
VID1 en 2ème touche TV	Réglage télécommande 9 9 2 TV VID1
VID1 en 2ème touche VID2	Réglage télécommande 9 9 2 CD/DVD VID1
VID1 en 2ème touche CD/DVD	Réglage télécommande 9 9 2 CD/DVD VID1
Retour à la touche VID1	Réglage télécommande 9 9 2 VID1 VID1

5 Pour annuler la réattribution et pour réinitialiser la télécommande:

1 Appuyez sur la touche **Remote Setup** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

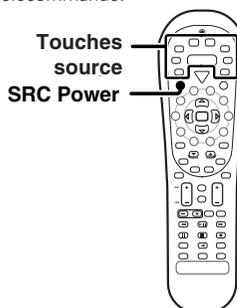
2 Appuyez sur la touche numérique en entrant **[9], [9], [2]**.

3 Appuyez deux fois sur la touche **VID2**.

- Après avoir réalisé la réattribution, l'indicateur LED clignote deux fois afin de confirmer votre choix. Il vous faut alors programmer la télécommande afin de contrôler le nouveau composant.
- Si une séquence de touches invalide est entrée, l'indicateur LED clignote une fois avant de revenir à un fonctionnement normal.
- En mode Tuner, la réattribution n'est pas disponible.

Commande des autres appareils

Une fois les appareils enregistrés, vous pouvez les faire fonctionner à l'aide de la télécommande.



1 Sélectionnez l'appareil de votre choix à l'aide des touches **source**.

- Vous pouvez également utiliser les touches source pour changer le sélecteur d'entrée sur le récepteur. → [6](#)

2 Appuyez sur la touche **SRC (source) POWER**.

- Pour repasser au mode de fonctionnement du récepteur, appuyez sur la touche **TUNER** pendant plus de 3 secondes.

3 Appuyez sur les touches de fonction de votre choix. → [36](#)

Le mode télécommande demeure fixé sur l'entrée sélectionnée. Si vous souhaitez activer un autre composant, répétez les étapes **2** ou **3**.

Réinitialisation de la télécommande

- Pour réinitialiser la télécommande, appuyez sur la touche de réglage de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois. Puis appuyez sur la touche numérique pour saisir les chiffres "**[9], [8], [1]**". L'indicateur LED clignote deux fois.

Tableau des codes de commande

Codes de commande du magnétoscope (VCR)

Fabricant	Codes de commande
ASA	0081
Aiwa	0348, 0352
Akai	0041, 0106, 0315
Alba	0315, 0352
Baird	0041, 0104
Blaupunkt	0034, 0162, 0195, 0226
Brandt	0320, 0321
Brandt Electronic	0041
Bush	0352
Combitech	0352
Cyrus	0081
Daewoo	0637, 0642
De Graaf	0042
Decca	0081
Denon	0042
Dual	0041
Dumont	0081, 0104
ESC	0240
Elbe	0038
Ferguson	0041, 0320, 0321
Finlandia	0081, 0104
Finlux	0042, 0081, 0104
Firstline	0043, 0045
Fisher	0046, 0104
GEC	0081
Goodmans	0637
Graetz	0041, 0104, 0240
Granada	0046, 0081, 0104
Grundig	0081, 0195, 0226, 0347
Hinari	0004, 0240, 0352
Hitachi	0004, 0041, 0042, 0240
ITT	0041, 0046, 0104, 0106, 0240, 0384
Ingersol	0004
Interfunk	0081
JVC	0041, 0067, 0384
Kendo	0106
Kenwood	0041
Loewe	0004, 0081, 0162, 1562
Logik	0004, 0240
Luxor	0043, 0046, 0048, 0104, 0106
M Electronics	0038
Manesth	0045
Marantz	0081
Matsui	0004, 0348, 0352
Medion	0348
Memorex	0046, 0104
Metz	0162, 0195, 0347, 1562
Minerva	0195
Mitsubishi	0043, 0067, 0081
Myryad	0081
NEC	0038, 0041, 0067
Neckermann	0081
Nokia	0041, 0046, 0104, 0106, 0240
Nordmende	0041, 0320, 0321, 0384
Oceanic	0041
Okano	0315, 0348

Fabricant	Codes de commande
Orion	0004, 0348, 0352
Otto Versand	0081
Palladium	0041
Panasonic	0162, 0226, 0836, 1562
Pathe Marconi	0041
Pentax	0042
Philco	0038
Philips	0081, 0384
Phonola	0081
Pioneer	0067, 0081
Profitronic	0240
Pye	0081
Quartz	0046
Quelle	0081
Radiola	0081
Rex	0041, 0384
Roadstar	0240
SBR	0081
SEG	0240
SEI	0004, 0081
Saba	0041, 0320, 0321, 0384
Saisho	0004
Salora	0043, 0046, 0106
Samsung	0240, 0432
Sansui	0041, 0067
Sanyo	0046, 0104
Saville	0352
Schaub Lorenz	0041, 0104
Schneider	0081
Seleco	0041
Sharp	0048
Shintom	0104
Shorai	0004
Siemens	0081, 0104, 0195
Singer	0045
Sinudyne	0004, 0081
Sonolor	0046
Sony	0032, 0033, 0034, 1032
Sunkai	0348
Tatung	0041, 0081
Technics	0162, 0226
Teleavia	0041
Telefunken	0041, 0320, 0321, 0384
Thomson	0041, 0067, 0320, 0321, 0384
Thorn	0041, 0104
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0384
Uher	0240
Universum	0081, 0106, 0195, 0240
Yoko	0240

Codes de commande de câbles

Fabricant	Codes de commande
Alcatel	0896, 0897
Birmingham Cable Communications	0276
British Telecom	0003, 0105
Cable & Wireless	1068
Cabletime	0271, 0377, 0448, 0665
Cryptovision	0600
Decsat	0423
Director	0476
Filmnet	0443
France Telecom	0451, 0896, 0897
Golden Channel	1110
Grundig	0529
HyperVision	0619
Jerrold	0003, 0276
MNet	0019, 0443
Mr. Zap	1112
Noos	0817
Ono	1068
PVP Stereo Visual Matrix	0003
Pace	1060, 1068
Philips	0619
Pioneer	0144
Sagem	0817
Scientific Atlanta	0008, 0277, 0477
Supercable	0276
Tele+1	0443
Thomson	1110
Torx	0003
Tudi	0286
United Cable	0003
Videoway	0250
Visionetics	1064
Westminster	0105, 0716
Zenith	0000

Tableau des codes de commande

Codes de commande du téléviseur (TV)

Fabricant	Codes de commande
AGB	0516
ASA	0104, 0802
Acura	0009
Admiral	0163
Adyson	0217
Aiwa	0701, 0800
Akai	0208, 0516, 0602, 0708, 1537
Akito	0272
Akiba	0803
Akura	0218, 0264, 0358, 0493
Alba	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0235, 0371, 0668, 0803, 0805
Allorgan	0294
Amplivision	0217
Amstrad	0009, 0037, 0177, 0371, 0412, 0433, 0516, 0800
Anitech	0009, 0803
Arcam	0216, 0217
Asuka	0218, 0802
Atlantic	0206
Audiosonic	0037, 0109
Autovox	0206, 0336
BLP	0282
BSR	0294
BTC	0218
Bang & Olufsen	0565
Barco	0380
Basic Line	0009, 0218, 0803, 0805
Baird	0800
Baur	0010, 0037, 0505, 0512, 0535, 0554
Beaumark	0178
Beko	0370, 0486, 0714, 0715
Beon	0037
Binatone	0217
Blaupunkt	0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554
Blue Sky	0218, 0668, 1037
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217
Brandt	0109, 0196, 0198, 0335
Britannia	0216
Bush	0009, 0036, 0037, 0211, 0218, 0272, 0282, 0294, 0355, 0371, 0374, 0519, 0668, 0698, 0803, 0805
CGE	0074, 0084, 0247, 0800
CS Electronics	0216
CTC	0247
Carrefour	0036
Cascade	0009
Cathay	0037
Centurion	0037
Cimline	0009
Clarivox	0037
Clatronic	0247, 0370
Condor	0370

Fabricant	Codes de commande
Contec	0009, 0036, 0216
Continental Edison	0196, 0198, 0399
Crosley	0074, 0084
Crown	0009, 0037, 0370, 0418, 0803, 0805
Cybertron	0218
Daewoo	0009, 0037, 0374, 0499, 0805
Dainichi	0218
Dansai	0037, 0803
Dayton	0009
De Graaf	0208, 0548
Decca	0037, 0072, 0272, 0516, 0800
Denon	0145
Dixi	0009, 0037
Dual	0336, 0519
Dual Tec	0217
Dumont	0070, 0800
Elbe	0259
Elcatech	0803
Elin	0037, 0548
Elite	0218
Elita	0009
Erres	0012, 0037
ESC	0805
Europhon	0516
Expert	0206
Ferguson	0037, 0073, 0109, 0190, 0193, 0324, 0335, 0560
Fidelity	0193, 0216, 0800
Finlandia	0208, 0346
Finlux	0037, 0070, 0072, 0104, 0179, 0346, 0516, 0800
Firstline	0009, 0216, 0217, 0247, 0294, 0668, 0802, 0803
Fisher	0104, 0208, 0217, 0303, 0370
Flint	0455
Forgestone	0193
Formenti	0037
Frontech	0163, 0247, 0264
Fujitsu	0072, 0206, 0683
Funai	0179, 0264, 0294, 0303, 0800
GEC	0037, 0043, 0072, 0217, 0516
GPM	0218
Geloso	0009
Genexxa	0163, 0218
GoldStar	0037, 0109, 0178, 0217, 0290, 0802
Goldhand	0803
Goodmans	0036, 0037, 0072, 0179, 0217, 0235, 0371, 0374, 0499, 0634, 0800, 0802, 0803, 0805
Gorenje	0370
Graetz	0163
Granada	0037, 0045, 0072, 0208, 0217, 0339, 0516

Fabricant	Codes de commande
Grandin	0282, 0610, 0800, 0802, 0803
Grundig	0070, 0191, 0195, 0487, 0535, 0554, 0556, 0587, 0706, 0803, 0900
HCM	0009, 0282, 0412, 0803
Hanseatic	0037, 0428, 0556, 0802
Hantarex	0516
Havermy	0093
Hinari	0009, 0036, 0037, 0179, 0218, 0803
Hisawa	0282, 0455
Hitachi	0036, 0043, 0109, 0163, 0196, 0198, 0217, 0225, 0481, 0548, 0578, 0730, 0800
Huanyu	0216, 0374
Hypson	0037, 0264, 0282, 0803
ICE	0217, 0264, 0371
ICeS	0218
IR	0074
ITS	0371
ITT	0163, 0548
ITV	0802, 0805
Imperial	0074, 0084, 0247, 0370, 0418, 0630, 0800
Indiana	0037
Ingelen	0163
Inno Hit	0072, 0516
Interfunk	0037, 0163, 0247, 0512
Intervision	0037, 0217, 0264
Isukai	0218
JMB	0901
JVC	0036, 0053, 0094, 0190, 0192, 0371, 0606, 0653, 0683
Kaisui	0009, 0216, 0217, 0218, 0282, 0803
Kapsch	0163, 0206
Karcher	0610
Kathrein	0556
Kendo	0037, 0235
Kingsley	0216
Kneissel	0259, 0435
Korpel	0037, 0803
Koyoda	0009
Lenco	0805
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294, 0803
Liesenk & Tter	0037
Loewe	0512, 0802
Luma	0206
Luxor	0194
M Electronics	0009, 0037, 0057, 0104, 0109, 0163, 0217, 0346, 0374, 0480, 0800
MTC	0512
Magnadyne	0247, 0516
Magnafon	0516
Magnum	0648
Manesth	0217, 0235, 0264, 0803
Marantz	0037, 0556

Tableau des codes de commande

Fabricant	Codes de commande
Mark	0037
Matsui	0009, 0011, 0035, 0036, 0037, 0072, 0177, 0208, 0211, 0217, 0235, 0272, 0294, 0355, 0371, 0487, 0516
McMichael	0043
Mediator	0012, 0037
Medion	0668
Memorex	0009, 0800, 0802, 1037
Memphis	0337, 0803
Metz	0275, 0367, 0447, 0535, 0802
Minerva	0070, 0487, 0535, 0554
Minoka	0412
Mitsubishi	0033, 0036, 0108, 0512, 0535
Mivar	0216, 0290, 0291, 0292, 0516
Multitech	0009, 0216, 0800, 0803
Murphy	0800
Myryad	0556
NEC	0170, 0704
NEI	0037, 0337
Neckermann	0037, 0191, 0505, 0554, 0556
Nesco	0179, 0803
Nikkai	0035, 0037, 0072, 0216, 0218, 0264, 0337
Nokia	0473, 0480, 0548, 0606
Nordmende	0109, 0196, 0198, 0560
Oceanic	0163, 0800
Onwa	0433
Orion	0037, 0177, 0235, 0294, 0355, 0516, 0655
Osaki	0072, 0217, 0218, 0264, 0412, 0493, 0800, 0802, 0803
Oso	0218
Osume	0072, 0157
Otto Versand	0010, 0036, 0037, 0191, 0217, 0505, 0512, 0535, 0554, 0556
Palladium	0370, 0418, 0802, 0803
Panama	0217, 0264
Panasonic	0126, 0163, 0214, 0226, 0250, 0274, 0367, 0650
Pathe Cinema	0216
Pathe Marconi	0196, 0198
Pausa	0009
Perdio	0800
Philco	0074, 0084, 0247
Philips	0012, 0037, 0043, 0193, 0374, 0554, 0556
Phonola	0012, 0037
Pioneer	0109, 0163, 0166
Prandoni Prince	0516
Profex	0009
Proline	0800
Protech	0009, 0037, 0217, 0247, 0264, 0337, 0418, 0668
Pye	0012

Fabricant	Codes de commande
Quelle	0010, 0011, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0200, 0327, 0328, 0505, 0512, 0535, 0554
Questa	0036
R-Line	0037
RBM	0070
RFT	0428
Radiola	0012, 0037
Radiomarelli	0516
Rank Arena	0036
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
Roadstar	0009, 0218, 0264, 0418, 0802, 0803, 0805
SBR	0012, 0037, 0043, 0193
SEG	0036, 0217, 0264, 0668
SEI	0010, 0177, 0294, 0516
Saba	0109, 0163, 0196, 0198, 0335
Sagem	0610
Saisho	0009, 0011, 0033, 0177, 0211, 0235, 0264, 0516
Salora	0163, 0194, 0548
Sambers	0516
Samsung	0009, 0037, 0217, 0264, 0290, 0370, 0556, 0587, 0618, 0644
Sandra	0216
Sansui	0655, 0706
Sanyo	0011, 0036, 0045, 0072, 0104, 0157, 0208, 0339
Schaub Lorenz	0800
Schneider	0037, 0057, 0218, 0247, 0303, 0336, 0371, 0394, 0668, 0800, 0803, 1137
Seleco	0163, 0206, 0259
Sentra	0035
Sharp	0036, 0093, 0901, 1193
Shintom	0803
Shorai	0294
Siarem	0516
Siemens	0037, 0157, 0191, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535, 0554, 0802
Silva	0802
Silver	0036
Sinudyne	0010, 0177, 0235, 0294, 0516
Solavox	0163
Sonitron	0208
Sonoko	0009, 0037
Sonolor	0163, 0208
Sontec	0037, 0802
Sony	0000, 0010, 0011, 0036, 0505, 0651, 0652, 1010, 1505, 1651
Soundwave	0037, 0418
Standard	0009, 0217, 0218
Stern	0163, 0206, 0259
Sunkai	0294, 0355
Sunstar	0800

Fabricant	Codes de commande
Suntronic	0800
Susumu	0218
Sysline	0037
T + A	0447
Tandy	0072, 0163, 0217, 0218
Tashiko	0036, 0043, 0217, 0800
Tatung	0037, 0072, 0217, 0516, 0800
Teac	0037, 0698, 0712, 1437
Tec	0217, 0247
Technics	0250, 0650
Technol Ace	0179
Telefunken	0074, 0084, 0101, 0109, 0335, 0625
Teletch	0009
Teleton	0036, 0206, 0217
Tensai	0218, 0294, 0800
Tenosal	0803
Textet	0216, 0218
Thomson	0109, 0196, 0198, 0399, 0625
Thorn	0035, 0037, 0072, 0074, 0084, 0104, 0190, 0192, 0193, 0499, 0505, 0512, 0535
Tomashi	0282
Toshiba	0035, 0036, 0070, 0243, 0508, 0718, 1508
Triumph	0177, 0243, 0516
Uher	0206, 0303
Ultra	0192
Universum	0037, 0074, 0104, 0264, 0346, 0370, 0492, 0535, 0800, 0802
Vestel	0037
Videosat	0247
Videotechnic	0217
Videomagic	0802
Villain	0800
Voxson	0163
Waltham	0217
Watson	0037
Wega	0036
White Westinghouse	0037, 0216
Yamishi	0803
Yapshe	0250
Yoko	0037, 0217, 0264
Yokan	0803
Zanussi	0206

Tableau des codes de commande

Codes de commande du lecteur de DVD

Fabricant	Codes de commande
Afreedy	0698
Aiwa	0641
Akai	0611
Alba	0717
Amoisonic	0764
Amstrad	0713
Apex Digital	0672
Bush	0516, 0690
Cat	0786, 0789
Clatronic	0788
Cyber Home	0714, 0816
Cytron	0716
Daewoo	0770
Dansai	0770
Decca	0770
Denon	0490, 0634
DiViDo	0705
Enterprise	0591
GoldStar	0741
Goodmans	0790
GPX	0769
Greenhill	0717
Grundig	0539, 0701, 0705, 0775
H & B	0818
Harman/Kardon	0702
Himage	0518
HiMAX	0843
Hitachi	0664
Hiteker	0672
JVC	0558, 0623
Kenwood	0490, 0534, 0737
Konka	0711
LG	0741
Lasonic	0743
Lecson	0696
Lenco	0774
Limit	0768
Logix	0783
Mediencom	0746, 0773
MiCO	0723, 0751
Minato	0752
Minowa	0712
NAD	0692
Onkyo	0612, 0627, 1612
Optim	0747
Oritron	0651
Panasonic	0490
Philco	0690
Philips	0539, 0646
Pioneer	0525, 0571
REC	0689
Redstar	0748, 0763
Revoy	0699
Roadstar	0689
Rotel	0623
SM Electronic	0690, 0730
Samsung	0670
Sanyo	0670

Fabricant	Codes de commande
Schneider	0783
Scott	0718
Sherwood	0633
Skyworth	0766
Sony	0533, 1533
Tatung	0770, 0771
Teac	0759
Technics	0490
TerraTec	0825
Thomson	0551, 0552
Toshiba	0503
Tredex	0799
Umax	0690
Wesder	0699
Wharfedale	0686, 0696
Xwave	0709
Yamakawa	0665, 0710, 0765

Codes de commande de décodeurs DTV

Fabricant	Codes de commande
Grundig	0426
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Princeton	0113, 0295
Samsung	1190
Sensory Science	1126
Sharp	1010

Codes de commande du lecteur de Casette

Fabricant	Codes de commande
Kenwood	0070, 0071, 0092, 0183, 0205, 0233, 0234, 0251, 0386

Codes de commande du lecteur de CD et MD

Fabricant	Codes de commande
Kenwood	0028, 0036, 0037, 0190, 0338, 0339, 0340, 0523, 0626, 0677, 0681, 0692, 0826, 0858, 0859, 1059, 1490

Opérations de la platine CASSETTE, du lecteur de CD et de l'enregistreur de MD

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

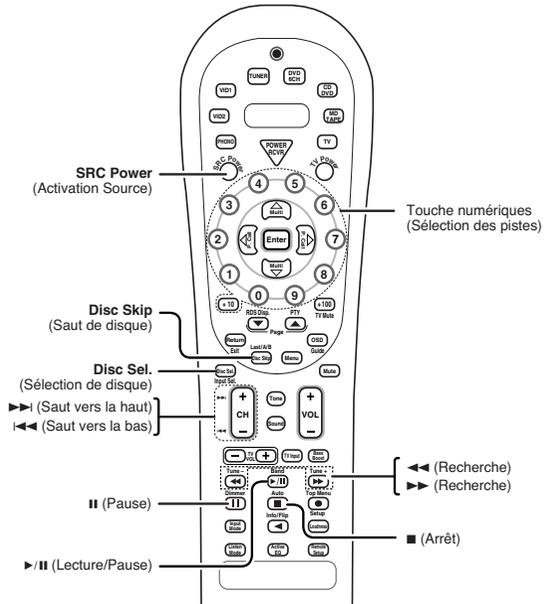
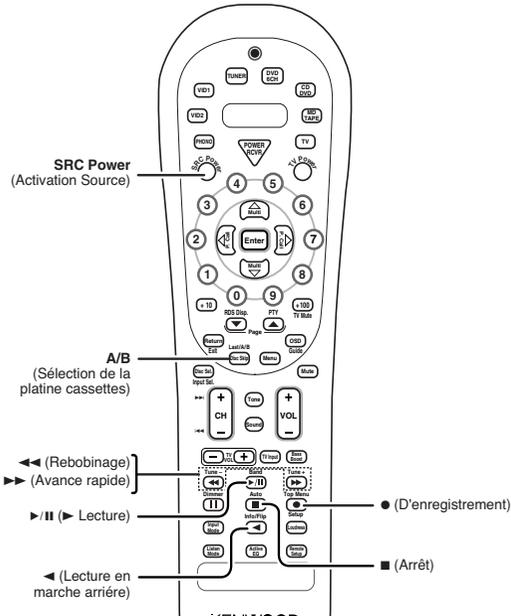
- ❶ Sélectionnez la source d'entrée.
- ❷ Appuyez sur les touches correspondant aux opérations à effectuer. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux sections suivantes.

- Lorsque vous appuyez successivement sur différentes touches, exercez une pression ferme sur la touche et attendez au moins 1 seconde avant d'appuyer sur la touche suivante.
- Les touches numériques de cette télécommande jouent le même rôle que les touches numériques de la télécommande d'origine.

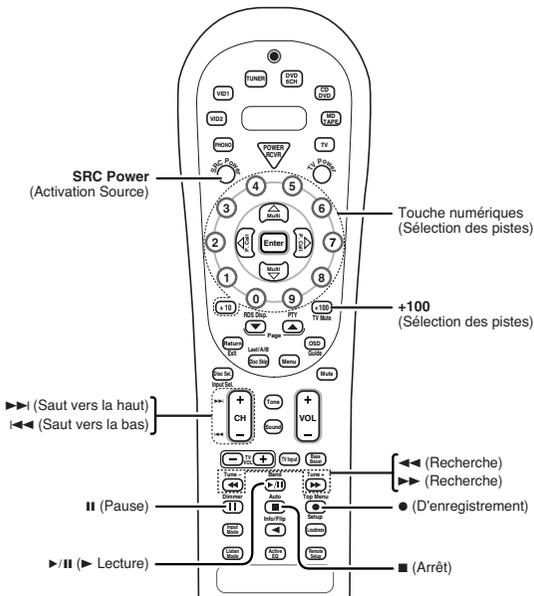
Vous pouvez utiliser ces touches pour exécuter des commandes de base sur les appareils KENWOOD et d'autres marques pour lesquels les codes de commande ont été préalablement enregistrés. → 30

Touches de commande de la platine cassette

Touches de commande du lecteur de CD



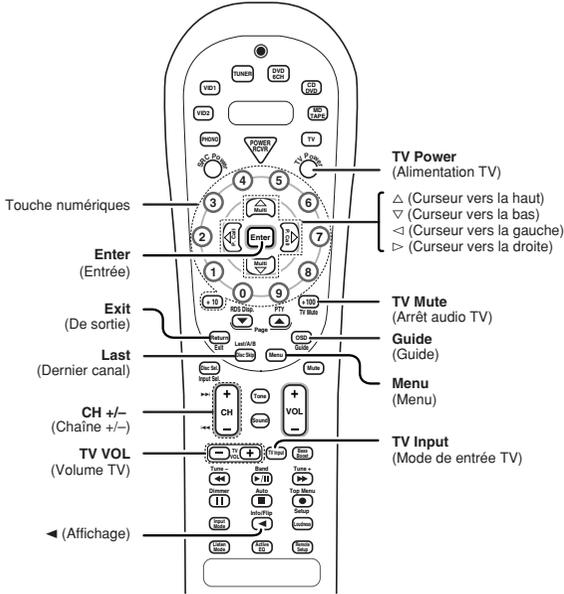
Touches de commande de l'enregistreur de MD



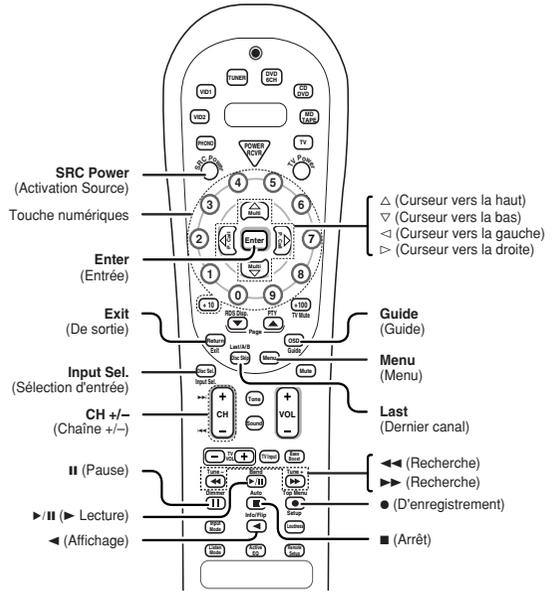
Opérations d'autres composants

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

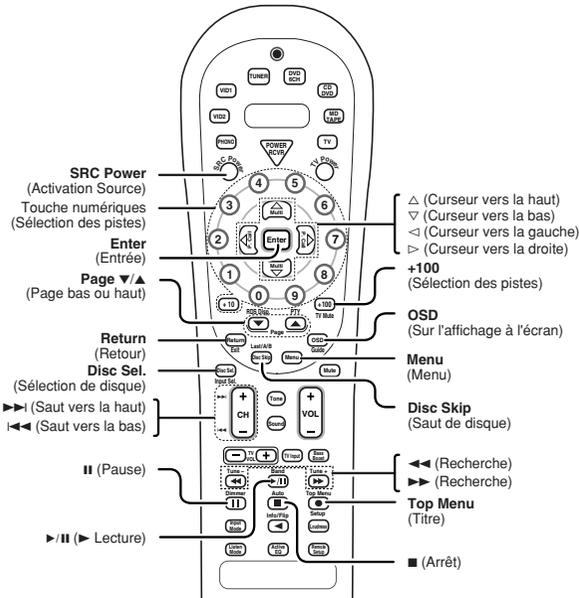
Touches de commande du téléviseur



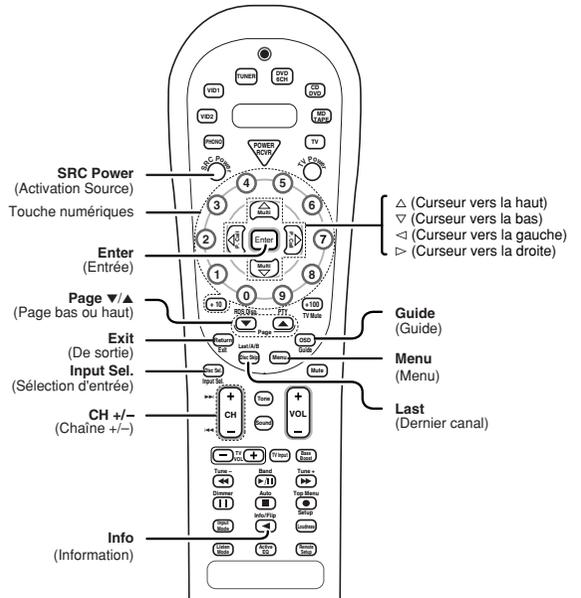
Touches de commande du magnétoscope



Touches de commandes du lecteur de DVD



Touches de commandes du syntoniseur câble



Remarques

1. Certains codes ne sont pas en mesure de couvrir toutes les fonctions d'un modèle donné.
2. Les tableaux ci-dessous indiquent les fonctions disponibles pour chaque appareil. Certains fabricants utilisent des combinaisons de touche différentes de celles image ici pour exécuter les mêmes opérations. C'est pour cette raison que nous avons programmé des réglages complémentaires au niveau des touches numérotées inutilisés par ailleurs, pour vous aider à commander votre appareil.

En cas de problème

Réinitialisation du micro-ordinateur

Ils se peut que le micro-ordinateur présente un dysfonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas ou présente un affichage erroné) si le câble d'alimentation est débranché alors que l'alimentation est sur ON ou en raison de facteurs externes. Si ceci se produit, effectuez les opérations suivantes pour réinitialiser le micro-ordinateur et ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.

Lorsque le cordon d'alimentation est branché, mettez l'appareil hors tension (OFF) à l'aide de la touche POWER ON/OFF. Puis, tout en maintenant la touche ON/STANDBY  enfoncée, appuyez sur la touche POWER ON/OFF.

- Veuillez noter que la réinitialisation du micro-ordinateur effacera le contenu de la mémoire et ramènera l'appareil à l'état de sortie d'usine.

Amplificateur

FRANÇAIS

Symptôme	Cause	Remède
Aucun son ne sort des enceintes.	<ul style="list-style-type: none"> • Les cordons des enceintes sont débranchés. • Le bouton VOLUME est réglé au minimum. • MUTE est sur ON. • Les commutateurs SPEAKERS sont sur OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez-les correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → [13] • Réglez le niveau d'écoute à un niveau approprié. • Mettez MUTE sur OFF. → [19] • Mettez le(s) commutateur(s) SPEAKERS sur ON. → [18]
L'indicateur STANDBY clignote et aucun son ne sort.	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'est produit un court-circuit au niveau des cordons d'enceintes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coupez l'alimentation, éliminez le court-circuit, puis remettez sous tension.
Le son ne sort pas de l'une des enceintes.	<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon de l'enceinte est débranché. • L'enceinte est mal réglée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → [13] • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". → [15]
Le son ne sort pas ou sort très faiblement des enceintes d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale.	<ul style="list-style-type: none"> • Les cordons de l'enceinte d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale est(sont) débranché(s). • L'enceinte est mal réglée. • Un mode d'ambiance n'a pas été sélectionné. • Les boutons du niveau d'écoute d'ambiance et/ou central sont au minimum. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → [13] • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". → [15] • Sélectionnez un mode d'ambiance. • Réglez les niveaux des enceintes à l'aide de la tonalité d'essai. → [16]
Un bourdonnement est émis lorsque le sélecteur d'entrée PHONO est sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon audio de la platine disque n'est pas branché sur les prises PHONO. • La platine disque n'est pas mise à la terre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Introduisez correctement les fiches des cordons audio dans les prises PHONO. • Branchez le câble de mise à la terre sur la borne GND du panneau arrière.
Lorsqu'un signal de source Dolby Digital est lu par un lecteur de DVD, le son est coupé dès le début de la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> • Il existe de nombreuses causes possibles à ce problème suivant le type de lecteur de DVD utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le mode d'entrée sur manuel numérique avant de commander la lecture du signal de la source Dolby Digital. → [7]
Aucun son ne sort au cours de la lecture sur un lecteur de DVD.	<ul style="list-style-type: none"> • Le mode d'entrée est réglé sur manuel numérique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche INPUT MODE pour sélectionner le mode pleine automatique. → [7]
Une source vidéo ne peut pas être enregistrée normalement.	<ul style="list-style-type: none"> • L'enregistrement est protégé contre la copie. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les enregistrements vidéo protégés contre la copie ne peuvent pas être enregistrés.

Syntoniseur

Symptôme	Cause	Remède
Les stations de radio ne peuvent pas être captées.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune antenne n'est raccordée. • La gamme de fréquence n'est pas réglée correctement. • La fréquence de la station recherchée n'est pas réglée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordez une antenne. → [14] • Réglez correctement la gamme de fréquence. • Réglez la fréquence de la station recherchée. → [21]
Interférences.	<ul style="list-style-type: none"> • Bruit dû à l'allumage du moteur d'une voiture. • Bruit dû aux parasites d'un appareil électrique. • Bruit dû à la proximité d'un téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Installez l'antenne extérieure loin de la route. • Mettez l'appareil hors tension. • Installez le ce modele loin du téléviseur.
Une station préalablement mémorisée ne peut pas être captée même en appuyant sur la touche numérique correspondante.	<ul style="list-style-type: none"> • La station mémorisée correspond à une fréquence qui ne peut pas être captée. • La mémoire de présélection a été effacée car le cordon d'alimentation a été débranché pendant une longue période. 	<ul style="list-style-type: none"> • Présélectionnez une station dont la fréquence peut être captée. • Présélectionnez à nouveau la station.

Télécommande

Symptôme	Cause	Remède
Certaines entrées ne peuvent pas être sélectionnées à l'aide de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun code de configuration n'a été enregistré pour ces entrées. 	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrez un code de commande pour les entrées respectives. → [30]
La commande à distance de l'appareil est impossible.	<ul style="list-style-type: none"> Le mode de fonctionnement de la télécommande ne convient pas. Les piles sont déchargées. La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de commande est trop grand ou il y a un obstacle entre le ce modele et la télécommande. Aucune cassette ou CD n'est placé dans le composant source. Vous tentez de lire une bande qui est en cours d'enregistrement sur la platine cassette. La télécommande n'a pas été réglée sur le mode de fonctionnement de l'appareil que vous souhaitez commander. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur l'une des touches Sélecteur d'entrée pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. Remplacez les piles. Utilisez la télécommande dans la zone de fonctionnement. Placer la cassette ou le CD dans le composant source que vous voulez entendre. Attendez que l'enregistrement soit terminé. Appuyez sur les touches de la source ou sur les touches SRC Power pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. → [31]

Section AUDIO

Puissance de sortie nominale en mode "STEREO"
 DIN/IEC (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale, à 6 Ω) 100 W + 100 W

Puissance de sortie effective en mode "SURROUND"

FRONT (Avant)
 (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 100 W + 100 W
 (1 kHz, 10% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 120 W + 120 W

CENTER (Centrale)
 (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 100 W
 (1 kHz, 10% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 120 W

SURROUND (Ambiance)
 (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 100 W + 100 W
 (1 kHz, 10% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 120 W + 120 W

SURROUND BACK (Ambiance arrière)
 (1 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 100 W
 (1 kHz, 10% distorsion harmonique totale à 6Ω, une voie pilotée) 120 W

Distorsion harmonique totale 0,05 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Réponse en fréquence (IHF '66)
 CD/DVD 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB ~ -3,0 dB

Maxima niveau d'entrée (IHF'66)
 PHONO (MM) 40 mV, 1,0 % T.H.D. à 1 kHz

Rapport signal-bruit (IHF'66)
 PHONO (MM) 74 dB
 CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, DVD/6CH 95 dB

Contrôle de l'intensité
 VOLUME sur -30 dB niveau +8 dB (100 Hz)

Sensibilité/impédance d'entrée
 PHONO (MM) 7,5 mV / 27 kΩ
 CD/DVD 550 mV / 47 kΩ
 DVD/6CH 550 mV / 15 kΩ

Niveau/impédance de sortie
 TAPE REC 550 mV / 1 kΩ
 PRE OUT (SUBWOOFER) 1,5 V / 2,2 kΩ
 PRE OUT (SURROUND BACK) 1,5 V / 2,2 kΩ

Contrôle de tonalité
 BASS ±10 dB (à 100 Hz)
 TREBLE ±10 dB (à 10 kHz)

Section DIGITAL AUDIO

Fréquence d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Niveau/impédance/longueur d'onde d'entrée
 Optique (-15 dBm ~ -21 dBm), 660 nm ± 30 nm
 Coaxial 0,5 V_{c-c} / 75 Ω

Section VIDEO

Entrées/sorties VIDEO
 VIDEO (composite) 1 V_{p-p} / 75 Ω

Entrées/sorties S-VIDEO
 S-VIDEO (signal de luminance) 1 V_{p-p} / 75 Ω
 S-VIDEO (signal de chrominance) 0,286 V_{p-p} / 75 Ω

Entrées/sorties COMPONENT VIDEO
 COMPONENT VIDEO (signal de luminance) 1 V_{p-p} / 75 Ω
 COMPONENT VIDEO (signal de CB/CR) ±0,32 V_{p-p} / 75 Ω

Section Syntoniseur FM

Plage de fréquence d'accord 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sensibilité utilisable (DIN à 75 Ω)
 MONO 1,3 μV/13,2 dBf (40 kHz DEV, S/N 26 dB)
 STEREO 45 μV/42,1 dBf (46 kHz DEV, S/N 46 dB)

Distorsion harmonique totale (à DIN 1 kHz)
 MONO 0,2 % (entrée 71,2 dBf)
 STEREO 0,8 % (entrée 71,2 dBf)

Rapport signal-bruit (pondéré DIN à 1 kHz)
 MONO 65 dB (40 kHz DEV, entrée 71,2 dBf)
 STEREO 60 dB (46 kHz DEV, entrée 71,2 dBf)

Séparation des deux voies (DIN 1 kHz) 36 dB
Sélectivité (DIN ±300 kHz) 64 dB
Réponse en fréquence (30 Hz ~ 15 kHz) +0,5 dB, -3,0 dB

Section Syntoniseur AM

Plage de fréquence d'accord 531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilité utilisable (30% mod, S/N 20 dB) 16 μV / (600 μV/m)
Rapport signal-bruit (30% mod, 400 Hz)
 50 dB (60 dBμV entrée EMF)

Généralités

Consommation 280 W
Prise CA
 SWITCHED (totale 90 W maxi.)

Dimensions W: 440 mm
 H : 143 mm
 D : 303 mm

Poids (net) 7,8 kg

Remarques

1. KENWOOD suit une politique de progrès continus en matière de développement. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
2. Il est possible que les appareils ne soient pas aussi performants dans un environnement très froid (à une température de gel).

KENWOOD

Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devriez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle _____ Numéro de série _____